



StolpnerAnzeiger



Amtsblatt der Stadt Stolpen

mit den Ortsteilen Stolpen, Langenwolmsdorf, Helmsdorf, Lauterbach, Rennersdorf-Neudörfel und Heeselicht

Jahrgang 34

Freitag, den 6. Oktober 2023

Nummer 10



Stolpens neue
Basaltekönigin
Nicole Gräfe mit ihren
Basaltprinzessinnen
Mira Klinger (links)
und Mia Ramminger
(rechts).

Wir gratulieren
herzlich und
wünschen eine
erlebnisreiche
Amtszeit!

Hoch sollen sie
leben!

Foto: Klaus Schieckel

Inhaltsverzeichnis

Amtliche Bekanntmachungen

Seite 3

Stolpener Sportnachrichten

Seite 24

Allgemeine Informationen

Seite 5

Sonstige Informationen

Seite 32

Informationen aus den Ortsteilen

Seite 15

Wichtige Rufnummern

Notrufnummern

| | |
|------------------------------|-------------|
| Polizei | 110 |
| Feuerwehr und Rettungsdienst | 112 |
| Rettungsleitstelle: | 0351 501210 |
| Polizeirevier Sebnitz | 035971 850 |
| Arztbereitschaft | 116 117 |

Stadtverwaltung Stolpen

E-Mail: stadt@stolpen.de

Telefax: 035973 28025

Telefon: 035973/

| | |
|----------------------------|--------|
| Bürgermeister | 280-40 |
| Sekretariat | 280-40 |
| Standesamt | 280-11 |
| Meldestelle | 280-14 |
| Hauptamt | 280-10 |
| Soziales | 280-12 |
| Gewerbeamt | 280-24 |
| Ordnungsamt | 280-26 |
| Rechnungsamt | 280-20 |
| Kasse | 280-22 |
| Bauamt | 280-15 |
| Bauhof | 26560 |
| Gleichstellungsbeauftragte | 280-11 |

Sprechzeiten der Verwaltung

| | |
|---|-----------------------|
| Montag | geschlossen |
| Dienstag | 9.00 Uhr - 12.00 Uhr |
| und | 13.00 Uhr - 18.00 Uhr |
| Mittwoch | geschlossen |
| Donnerstag | 9.00 Uhr - 12.00 Uhr |
| und | 13.00 Uhr - 16.00 Uhr |
| Freitag | 9.00 Uhr - 12.00 Uhr |
| (Einwohnermeldeamt und Standesamt nur nach vorheriger Terminvereinbarung) | |

Sprechzeiten des Bürgermeisters

| | |
|--|-----------------------|
| Dienstag | 9.00 Uhr - 12.00 Uhr |
| und | 13.00 Uhr - 18.00 Uhr |
| Donnerstag | 14.00 Uhr - 16.00 Uhr |
| (nach vorheriger Anmeldung unter 280-40) | |

Wasser- und Abwasserzweckverband „Mittlere Wesenitz“

E-Mail: info@wazv-mittlere-wesenitz.de

Telefax: 035973 612-18

Telefon: 035973/

| | |
|---------------------|--------|
| Verwaltung/Zentrale | 612-0 |
| Gebührenstelle | 612-14 |

Sprechzeiten

| | |
|------------|-----------------------|
| Dienstag | 9.00 Uhr - 12.00 Uhr |
| und | 14.00 Uhr - 18.00 Uhr |
| Donnerstag | 9.00 Uhr - 12.00 Uhr |
| und | 14.00 Uhr - 16.00 Uhr |
| Freitag | 9.00 Uhr - 12.00 Uhr |

Bereitschaft

| | |
|------------------|--------------|
| Wasserversorgung | 0172 3743033 |
| | 0172 3743035 |

Abwasserentsorgung

| | |
|---------------|--------------|
| (WASS GmbH) | 0172 3702641 |
| Gasversorgung | 0180 2787901 |

Entsorgung Klärschlamm/

Abwasser aus Kleinkläranlagen/

Sammelgruben: Wasserversorgung Bischofswerda GmbH

Telefonnummer: 03594 777-0

E-Mail: info@wvbiw.de

Forstrevier

Forstbetrieb Neustadt,
Revierleiter Herr Fleischer

Telefon: 03596 585729

Ärzte/Zahnärzte

| | |
|---------------------------|-------|
| Arztpraxis Dr. Lehm | 26336 |
| Arztpraxis Rasche | 26376 |
| Arztpraxis Weller | 26377 |
| Kinderarztpraxis | |
| Dr. Autenrieth | 63828 |
| Zahnarztpraxis Dr. Boden | 24122 |
| Zahnarztpraxis Dr. Böhmer | 26435 |

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Kassenärztliche Vereinigung Sachsen

Sie sind krank außerhalb der Sprechzeiten Ihrer Arztpraxis?

In den Ärztlichen Bereitschaftspraxen der KV Sachsen erhalten Sie medizinische Versorgung bei akuten, aber nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen.

Informationen zu allen Standorten, Behandlungsbereichen und Öffnungszeiten erhalten Sie telefonisch unter: **116117**, sowie unter: www.kvsachsen.de > Bereitschaftsdienste.

Apotheke

035973 24830

Montag - Freitag 8.00 - 18.00 Uhr

Samstag 8.00 - 12.00 Uhr

Kindertagesstätten

| | |
|---------------------------------------|--------|
| Kita „Stolpener Burggeister“ Stolpen | 26610 |
| Kita „Kleine Weltentdecker“ Stolpen | 646287 |
| Kita „Schlumpfenland“ Langenwolmsdorf | 26272 |
| Kita „Sankt Martin“ Lauterbach | 26407 |

Schulen

| | |
|--------------------------------|----------------|
| Basaltus-Grundschule Stolpen | 035973 6201-20 |
| Grundschule Langenwolmsdorf | 035973 26383 |
| Ludwig-Renn-Oberschule Stolpen | 035973 6201-10 |

Soziales

| | |
|--------------------|--------------|
| ASB-Sozialstation | 035973 24109 |
| VS-Altenpflegeheim | 035973 630 |

Kirchen, Pfarrämter

| | |
|--|--------------------|
| Evangelisch-Lutherische Kirche „Stolpener Land“ | 035973 26409 |
| Evangelisch-Lutherische Kirche Lauterbach-Oberottendorf | 035973 26412 |
| Römisch-Katholische Kirche Röm.-kath. Pfarrei St. Heinrich und Kunigunde Dr.-Wilhelm-Külz-Str. 2 – 4 | |
| 01796 Pirna | Tel. 03501 5710164 |
| E-Mail: info@kath-kirche-pirna.de | |

Burg Stolpen

035973 23410

Montag bis Freitag 10.00 - 18.00 Uhr

Bibliothek

035973 297413

Dienstag 14.00 - 18.00 Uhr

Mittwoch 9.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag 14.00 - 16.30 Uhr

Stolpen-Information

E-Mail: stolpen-information@t-online.de

Telefon 035973 27313

Telefax 035973 24438

FriedensrichterIn

Frau Petau

E-Mail: schiedsstelle@stolpen.de

Telefon: **035973 28040** (während Sprechzeiten Rathaus)

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Die diensthabenden Tierärzte erfahren Sie wie folgt:

- <https://www.landratsamt-pirna.de/veterinaerdienst-aktuell.html>

- www.tierarzt-stolpen.de

Notfallservice der Tagesklinik für Kleintiere Stolpen, Tel. 035973 2830:

wochentags: 8.00 Uhr – 21.00 Uhr

samstags: 8.00 Uhr – 17.00 Uhr (mit telefon. Anmeldung)

Amtliche Bekanntmachungen

Elternbeiträge ab dem 01. Januar 2024 in den Kindertageseinrichtungen der Stadt Stolpen

Liebe Eltern,
entsprechend der Festlegungen des Sächsischen Gesetzes über Kindertageseinrichtungen hat jede Kommune jährlich die durchschnittlichen Personal- und Sachkosten des Folgejahres eines Platzes je Einrichtungsart zu ermitteln und bekannt zu machen. Die

ermittelten Kosten sind die Grundlage für die Höhe der Elternbeiträge im Jahr 2024.

Die Erhöhung der Elternbeiträge entsteht hauptsächlich durch die steigenden Personalkosten.

| Vollbetreuung | | | | | | |
|---------------------|----------|----------|----------|-----------------|----------|----------|
| | Familien | | | Alleinerziehend | | |
| | 1. Kind | 2. Kind | 3. Kind | 1. Kind | 2. Kind | 3. Kind |
| Kinderkrippe | 273,50 € | 237,50 € | 177,50 € | 267,50 € | 231,50 € | 171,50 € |
| Kindergarten | 148,50 € | 136,50 € | 76,50 € | 142,50 € | 130,50 € | 70,50 € |
| Hort 6 Std. | 80,00 € | 71,00 € | 44,00 € | 77,00 € | 68,00 € | 41,00 € |
| Hort 5 Std. | 66,50 € | 57,50 € | 30,50 € | 63,50 € | 54,50 € | 27,50 € |

| Halbtagsbetreuung (50 % der Vollbetreuung) | | | | | | |
|--|----------|----------|---------|------------------|----------|---------|
| | Familien | | | Alleinerziehende | | |
| | 1. Kind | 2. Kind | 3. Kind | 1. Kind | 2. Kind | 3. Kind |
| Kinderkrippe | 136,75 € | 118,75 € | 88,75 € | 133,75 € | 115,75 € | 85,75 € |
| Kindergarten | 74,25 € | 68,25 € | 38,25 € | 71,25 € | 65,25 € | 35,25 € |

Aufstellung des Bebauungsplanes „Gewerbe- und Sondergebiet Rettungswache“ in Stolpen

Der Stadtrat der Stadt Stolpen hat mit Beschluss Nr. 50/2023 vom 29.08.2023 die Aufstellung des o. g. Bebauungsplanes beschlossen.

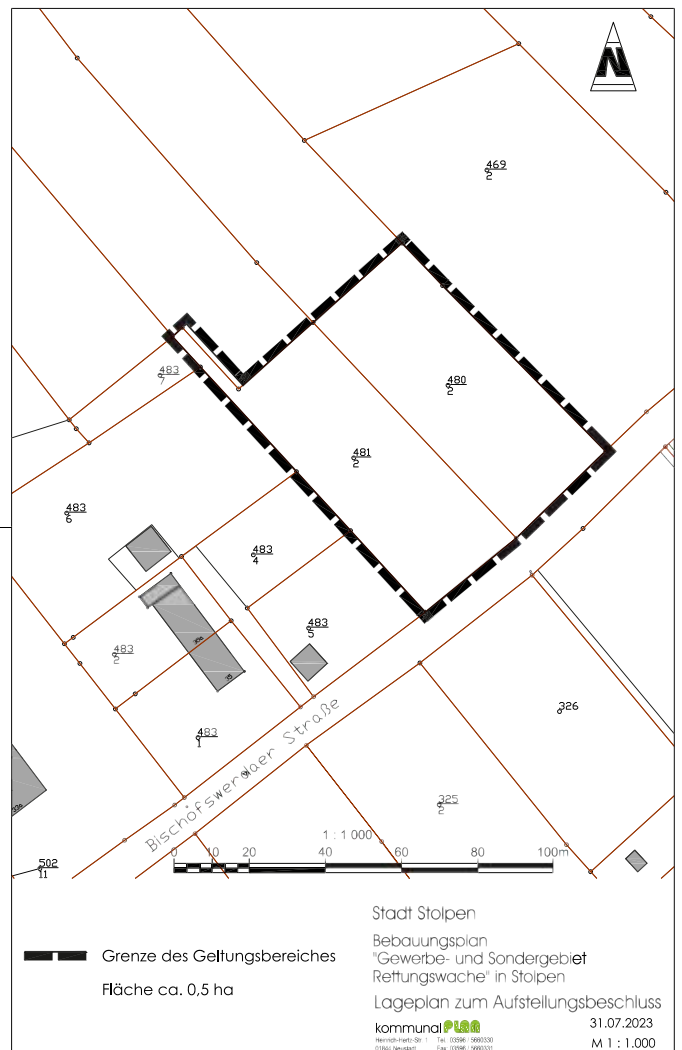
Der Geltungsbereich umfasst die Flurstück Nr. 480/2, 481/2 und Teilflächen des Flurstückes Nr. 481/1 der Gemarkung Stolpen (genaue Abgrenzung siehe Lageplan vom 31.07.2023).

Es werden folgende Planungsziele angestrebt:

- Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen für ein Sondergebiet Rettungswache sowie eine kleine Gewerbefläche
- Schaffung der planerischen Voraussetzungen einer Zufahrtsmöglichkeit zum Bauhof
- Festlegung der bebaubaren Flächen
- Regelungen der Zufahrt zum Baugebiet
- Schaffung eines neuen Ortsrandes zur Einbindung in die Landschaft

Der Beschluss wird hiermit bekannt gegeben.


Hirdina
Bürgermeister



Beglaubigte Abschrift



Amtsgericht Dresden

Ableitung für Zwangsversteigerungs- und Zwangsverwaltungssachen

Aktenzeichen: **525 K 203/21**

Dresden, d. 29.08.2023

Terminsbestimmung

Zum Zwecke der Aufhebung der Gemeinschaft soll am

| Wochentag und Datum | Uhrzeit | Raum | Ort |
|----------------------|-----------|--------------------|--|
| Dienstag, 16.01.2024 | 09:00 Uhr | Sitzungssaal C 301 | Außenstelle 01099 Dresden, Olbrichtplatz 1 |

folgender Grundbesitz öffentlich versteigert werden:

Eingetragen im Grundbuch des Amtsgerichts Pirna von Stolpen

| lfd. Nr. | Gemarkung | Flurstück | m ² | Blatt |
|----------|-----------|-----------|----------------|-------|
| 1 | Altstadt | 559 | 1.407 | 756 |
| 2 | Altstadt | 572 | 426 | 756 |

Die Verkehrswerte wurden gemäß §§ 74a Abs. 5, 85a Abs. 2 S. 1 ZVG wie folgt festgesetzt:

| lfd. Nr. | Objekt | Verkehrswert |
|----------|-----------|---------------------|
| 1 | Flst. 559 | 1.225,00 EUR |
| 2 | Flst. 572 | 60,00 EUR |

Bei den vorgenannten Grundstücken handelt es sich laut Grundbuch um Landwirtschaftsflächen.

Der Versteigerungsvermerk am Grundstück mit der Flurstücksnummer 559 wurde 03.06.2022 im Grundbuch eingetragen.

Der Versteigerungsvermerk am Grundstück mit der Flurstücksnummer 572 wurde am 07.06.2022 in das Grundbuch eingetragen.

Rechte, die zur Zeit der Eintragung des Versteigerungsvermerks aus dem Grundbuch nicht ersichtlich waren, sind spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anzumelden und, wenn der Antragsteller widerspricht, glaubhaft zu machen. Andernfalls werden diese Rechte bei der Feststellung des geringsten Gebots nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses dem Anspruch der Gläubiger und den übrigen Rechten nachgesetzt.

Es ist zweckmäßig, bereits drei Wochen vor dem Termin eine genaue Berechnung der Ansprüche - getrennt nach Hauptsache, Zinsen und Kosten - unter Angabe des beanspruchten Rangs schriftlich einzureichen oder zu Protokoll der Geschäftsstelle zu erklären. Dies ist nicht mehr erforderlich, wenn bereits eine Anmeldung vorliegt und keine Änderungen eingetreten sind. Die Ansprüche gelten auch als angemeldet, soweit sie sich aus dem Zwangsversteigerungsantrag ergeben.

Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des Grundbesitzes oder des nach § 55 ZVG mitzuführenden Zubehörs entgegensteht, wird aufgefordert, vor der Erteilung des Zuschlags die Aufhebung oder einstweilige Einstellung des Verfahrens herbeizuführen, widrigenfalls für das Recht der Versteigerungserlöses an die Stelle des versteigerten Gegenstandes tritt.

Gemäß §§ 67 ff. ZVG kann im Versteigerungstermin für ein Gebot Sicherheitsleistung verlangt werden. Die Sicherheit ist **unbar** in Höhe von 10 % des festgesetzten Verkehrswertes zu leisten.

Zur Sicherheitsleistung sind gem. § 69 Abs. 2 S. 1 ZVG Bundesbankschecks und Verrechnungsschecks einer Bank geeignet, die frühestens am dritten Werktag vor dem Versteigerungstermin ausgestellt worden sind.

Die Sicherheitsleistung kann gem. § 69 Abs. 4 ZVG auch durch Überweisung auf das

Konto bei der Landesjustizkasse Chemnitz
 DE 56 8700 0000 0087 0015 00
 IBAN MARKDEF1870 (Bundesbank Chemnitz)
 BIC
 Verwendungszweck AG Dresden, Sicherheitsleistung Az.: 525 K 203/21, < Name des Bieters >

bewirkt werden.

Die Zahlung muss so rechtzeitig erfolgen, dass der Betrag der Landesjustizkasse vor dem Versteigerungstermin gutgeschrieben ist und ein Nachweis hierüber dem Gericht spätestens im Versteigerungstermin vorliegt. Um dies zu gewährleisten muss die Einzahlung **mindestens 10 Werktagen** vor dem Versteigerungstermin erfolgen.

Weiter kann Sicherheit gem. § 69 Abs. 3 S. 1 ZVG mit einer unbefristeten, unbedingten und selbstschuldnerischen, im Inland zu erfüllenden Bürgschaft eines Kreditinstituts geleistet werden.

Bieter haben sich auszuweisen. Bietvollmachten müssen öffentlich beglaubigt sein.

Verkehrswertgutachten können auf der Geschäftsstelle des Versteigerungsgerichts während der Öffnungszeiten eingesehen werden.

Veröffentlichung und weitere Hinweise unter www.zvg-portal.de

nicht er-
 habe von
 Änderun-
 und bei

Weller
 Rechtspfleger

Für die Richtigkeit der Abschrift:
 Dresden, 30.08.2023



Bericht
 Justizobersekretärin
 als Urkundsbeamtin der Geschäftsstelle



Bekanntmachung

Mit Anordnungsbeschluss vom 14.06.2019 wurde die Ländliche Neuordnung Fischbach angeordnet. Mit der Gebietserweiterung vom 05.11.2020 wurde das Verfahrensgebiet auf die heutige Größe ausgedehnt. In der ersten Teilnehmerversammlung vom 05.12.2019 wurde der Vorstand gewählt, der für die Teilnehmergemeinschaft Ländliche Neuordnung Fischbach (TG LNO Fischbach) viele Aufgaben übernimmt.

Vom Landratsamt Bautzen, obere Flurbereinigungsbehörde, wurden als Vorstandsvorsitzender Herr Björn Schober und als Stellvertreterin des Vorsitzenden Frau Anja Lehmann berufen und vom Vorstand bestätigt.

Hiermit möchten wir über den Vorstand und die bevorstehende Überprüfung der Bodenschätzung im Verfahrensgebiet der LNO Fischbach informieren.

Der Vorstand besteht neben dem Vorsitzenden und seiner Stellvertreterin aus den nachstehenden 10 Personen:

- Frau Christine Valley
- Herr Henry Robert
- Herr Olaf Müller
- Herr Ulrich Seemer
- Herr Tino Rüdiger
- Herr Michael Winkler
- Herr Martin Baum
- Frau Franziska Martin
- Herr Volker Winter
- Herr Roberto Odrich

Die erste Vorstandssitzung der TG Fischbach fand am 23.06.2020 in Arnsdorf statt. Die Niederschriften der Vorstandssitzungen und die zugehörigen Beschlussniederschriften sind bei der **Teilnehmergemeinschaft der Ländlichen Neuordnung Fischbach mit Sitz beim Landratsamt Bautzen, Amt für Vermessung und Flurneuordnung, Garnisonsplatz 9 in 01917 Kamenz** einsehbar.

Die Teilnehmergemeinschaft ist zudem gern behilflich bei allen Fragen zum Verfahren. Hierfür kann das E-Mailpostfach flurneuordnung@lra-bautzen.de als Kommunikationsmedium verwendet werden.

Aktuell ist vorgesehen, die Wertermittlung im Verfahrensgebiet mittels Bodenschätzung durch Sachverständige durchzuführen. Dazu werden die Ergebnisse der Reichsbodenschätzung auf Aktualität überprüft. Dafür werden an den Tagen **17.10.2023, 25.10.2023 und 27.10.2023** an bestimmten Punkten in der Feld- und Wiesenflur Bodenproben vor Ort entnommen, untersucht und wieder eingebracht. Aus den Ergebnissen wird im Weiteren der Wertermittlungsrahmen erstellt.

Schober
Vorstandsvorsitzender der TG

Allgemeine Informationen

Liebe Leserinnen und Leser,

wir freuen uns, Ihnen heute unseren neuen Pfarrer vorstellen zu dürfen! Mit großer Freude und herzlicher Begeisterung heißen wir Herrn Seidel und seine Familie in unserer Stadt Stolpen im Stolpener Land willkommen.



Herr Seidel ist ein erfahrener Geistlicher, der bereits in verschiedenen Gemeinden segensreich gewirkt hat. Seine Leidenschaft für den Glauben und seine Liebe zur Gemeinschaft sind spürbar und inspirierend. Wir sind überzeugt, dass er mit seiner positiven Ausstrahlung und seinem Engagement unsere Gemeinde bereichern wird.

Mit seiner einfühlsamen Art und seinem offenen Ohr für die Anliegen der Menschen ist Herr Seidel ein wahrer Segen für unsere Gemeinde. Seine Predigten sind geprägt von Tiefgründigkeit,

aber auch von einer erfrischenden Leichtigkeit, die zum Nachdenken anregt und gleichzeitig Trost spendet. Wir sind gespannt auf die neuen Impulse, die er in unsere Stadt Stolpen einbringen wird.



Wir sind dankbar und glücklich, dass Herr Seidel und seine Familie den Weg zu uns gefunden haben und freuen uns auf eine segensreiche Zeit mit ihm. Lassen Sie uns gemeinsam die Zukunft unserer Stadt Stolpen und des Stolpener Landes gestalten und den Glauben mit Freude und Begeisterung leben. Herzlich willkommen, lieber Herr Seidel und Familie.

Maik Hirdina
Bürgermeister

Bericht von der Stadtratssitzung am 29.08.2023

TOP 1

Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung und Kenntnisnahme der Niederschriften vom 25.04.2023 und 30.05.2023

Der Bürgermeister begrüßt die Stadträte und Gäste zur 7. öffentlichen Sitzung des Stadtrates im Jahr 2023. Er stellt fest, dass der Stadtrat beschlussfähig ist. Die Tagesordnung wird einstimmig bestätigt. Der Stadtrat nimmt die Niederschriften zur Kenntnis.

TOP 2

Vorstellung der LOGO-Entwicklung für die Stadt Stolpen

Die Stadtverwaltung arbeitet gemeinsam mit der Diamonds Network GmbH an einem Logo und der Neugestaltung der Internetseite der Stadt Stolpen. Ein gutes Logo mit einem guten Image und einer großen Portion Wiedererkennung ist unumgänglich für die Markenidentität der Stadt Stolpen und um sich abzuheben.

Anhand einer Präsentation erläutert von Dr. Burk (Diamonds Network) die einzelnen Arbeitsschritte, so u. a.

- o Darstellung des Projektplanes, Auszug Analyse Zielgruppen
- o Aufbau/Entwicklung einer Dachmarke
- o Themenanalyse zur Dachmarke für Stolpen
- o Logoentwicklung für Stolpen und Darstellung des geplanten Logos

Die in der Sitzung gegebenen Hinweise im Rahmen der Diskussion werden geprüft.

TOP 3

Beratung und Beschlussfassung – Wirtschaftsplan 2024 für den Kommunalwald

Gemäß § 48 SächsWaldG sind der Bewirtschaftung von Körperschaftswald periodische Betriebspläne, die von der oberen Forstbehörde aufzustellen sind, und jährliche Wirtschaftspläne (§ 22 Abs. 2) zugrunde zu legen, die sich auf alle wesentlichen Wirtschaftsmaßnahmen erstrecken und den Grundsätzen einer ordnungsgemäßen Forstwirtschaft entsprechen müssen.

Der jährliche Wirtschaftsplan ist von der oberen Forstbehörde unter Beachtung des periodischen Betriebsplanes aufzustellen; er soll einen Vorschlag der Einnahmen und Ausgaben erhalten.

Beschluss

Der Stadtrat beschließt den vom Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbezirk und Forstrevier Neustadt, aufgestellten und als Anlage beigefügten Wirtschaftsplan für das Jahr 2024.

Der Beschluss wird einstimmig bestätigt.

TOP 4

Beratung und Beschlussfassung – Annahme von Geldspenden – Verfügungsmittel Ortschaftsrat

Beschluss

Der Stadtrat beschließt die Annahme einer Geldspende in Höhe von 500,00 Euro gemäß der beigefügten Anlage an die Stadt Stolpen.

Der Beschluss wird einstimmig bestätigt.

TOP 5

Beratung und Beschlussfassung – Annahme von Geldspenden – 48-h-Aktion

Beschluss

Der Stadtrat beschließt die Annahme einer Geldspende an die Stadt Stolpen in Höhe von 284,44 EUR und die Verwendung für eine Maßnahme im Rahmen der 48-h-Aktion 2023.

Der Beschluss wird einstimmig bestätigt.

TOP 6

Beratung und Beschlussfassung – Annahme von Geldspenden – Musikpodium/Soziokultur

Beschluss

Der Stadtrat beschließt die Annahme von Geldspenden in Höhe von 145,00 Euro gemäß der beigefügten Anlage an die Stadt Stolpen.

Der Beschluss wird einstimmig bestätigt.

TOP 7

Beratung und Beschlussfassung – Annahme von Geldspenden – Kultursommer/Soziokultur

Beschluss

Der Stadtrat beschließt die Annahme von Geldspenden in Höhe von 624,50 Euro gemäß der beigefügten Anlage an die Stadt Stolpen.

Der Beschluss wird einstimmig bestätigt.

TOP 8

Beratung und Beschlussfassung – Annahme von Geldspenden – Filmtag/Soziokultur

Beschluss

Der Stadtrat beschließt die Annahme von Geldspenden in Höhe von 315,00 Euro gemäß der beigefügten Anlage an die Stadt Stolpen.

Der Beschluss wird einstimmig bestätigt.

TOP 9

Beratung und Beschlussfassung – Vergabe der Dienstleistung „Mietwohnverwaltung“ zum 01.01.2024

Die Mietwohnverwaltung der kommunalen Objekte der Stadtverwaltung Stolpen wird derzeit durch die Hausverwaltung Zschaller & Jost GbR aus Stolpen betreut. Die Hausverwaltung hat zum 31.12.2023 ihre Dienstleistung gekündigt. Aus diesem Grund wurde die Mietwohnverwaltung zum 01.01.2024 neu ausgeschrieben. Im Rahmen einer freihändigen Vergabe nach VOL/A wurden drei Unternehmen angefragt. Die Submission erfolgte am 04.08.2023. Durch das Bauamt wurde die Prüfung/Wertung der Angebote durchgeführt. Der wirtschaftlichste Bieter wurde ermittelt.

Beschluss

Der Stadtrat beschließt die Vergabe der Dienstleistung „Mietwohnverwaltung“ zum 01.01.2024 für zwei Jahre, Produkt 11.13.05.00, Sachkonto 445700, an den wirtschaftlichsten Bieter, die Städtische Wohnungsgesellschaft Pirna mbH, zum Bruttoangebotspreis von 27.637,74 Euro.

Der Beschluss wird einstimmig bestätigt.

TOP 10

Beratung und Beschlussfassung – Aufstellung des Bebauungsplanes „Gewerbe- und Sondergebiet Rettungswache“ in Stolpen

Durch den ASB Neustadt in Sachsen e. V. wurde der Antrag zur Errichtung einer Rettungswache auf dem Flurstück Nr. 481/2 an die Stadt Stolpen gestellt.

Auf dem Flurstück Nr. 480/2 soll als Lückenschluss zu den landwirtschaftlichen Einrichtungen der Weihnachtsbaumproduktion eine kleine Gewerbefläche geschaffen werden.

Die Errichtung einer neuen Rettungswache ist dringend erforderlich, da am bestehenden Standort keine Erweiterungsperspektiven bestehen.

Der Flächennutzungsplan ist nach der Bebauungsplanbestätigung anzupassen.

Beschluss

1. An der Bischofswerdaer Straße in Stolpen soll der Bebauungsplan „Gewerbe- und Sondergebiet Rettungswache“ aufgestellt werden. Der Geltungsbereich umfasst die Flurstücke Nr. 480/2, 481/2 und T. v. 481/1 der Gemarkung Stolpen (genaue Abgrenzung siehe Lageplan vom 31.07.2023).
2. Es werden folgende Planungsziele angestrebt:
 - Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen für ein Sondergebiet Rettungswache sowie eine kleine Gewerbefläche
 - Schaffung der planerischen Voraussetzungen einer Zufahrtsmöglichkeit zum Bauhof
 - Festlegung der bebaubaren Flächen
 - Regelungen der Zufahrt zum Baugebiet
 - Schaffung eines neuen Ortsrandes zur Einbindung in die Landschaft
3. Der Beschluss ist öffentlich bekannt zu geben.

Der Beschluss wird einstimmig bestätigt.

TOP 11**Beratung und Beschlussfassung – Verkauf einer Teilfläche des Flurstückes 481/2 der Gemarkung Stolpen**Beschluss

Der Stadtrat beschließt den Verkauf einer unvermessenen Teilfläche des Flurstückes 481/2 der Gemarkung Stolpen mit einer Größe von ca. 1.982 m² an zu einem Preis von 10,00 €/m².

Abstimmung: 13 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen

TOP 12**Beratung und Beschlussfassung – Verkauf des Grund und Bodens vom Garagenkomplex Kirschallee Stolpen**

Im Hinblick auf die Einführung der Umsatzsteuer für die Stadtverwaltung Stolpen sind Stellplätze für Fahrzeuge gemäß § 4 Nr. 12 UstG umsatzsteuerpflichtig. Für die Vermietung der stadteigenen Garagen wie z. B. die Stellflächen in der Großraumgarage an den Stadtscheunen wird bereits eine Miete mit entsprechender Umsatzsteuer gegenüber den Nutzern erhoben.

Um den neu geltenden Bestimmungen des Grundsteuer- und Umsatzsteuergesetzes gerecht zu werden, sollen die Eigentumsverhältnisse neu geregelt werden.

Vor einer öffentlichen Ausschreibung sollte der Garagenkomplex den jetzigen Mietern/Pächtern meistbietend zum Verkauf angeboten werden. Die jetzigen Verträge sollten vorerst bestehen bleiben.

Beschluss

Der Stadtrat beschließt den Verkauf des Grund und Bodens, auf dem sich der Garagenkomplex Kirschallee in Stolpen (Flurstück: 1381/8, Gemarkung Stolpen) befindet.

Der Beschluss wird einstimmig bestätigt.

TOP 13**Beratung und Beschlussfassung – Verkauf des Grund und Bodens vom Garagenkomplex Langenwolmsdorf Oberdorf**

Im Hinblick auf die Einführung der Umsatzsteuer für die Stadtverwaltung Stolpen sind Stellplätze für Fahrzeuge gemäß § 4 Nr. 12 UstG umsatzsteuerpflichtig. Für die Vermietung der stadteigenen Garagen wie z. B. die Stellflächen in der Großraumgarage an den Stadtscheunen wird bereits eine Miete mit entsprechender Umsatzsteuer gegenüber den Nutzern erhoben.

Um den neu geltenden Bestimmungen des Grundsteuer- und Umsatzsteuergesetzes gerecht zu werden, sollen die Eigentumsverhältnisse neu geregelt werden.

Vor einer öffentlichen Ausschreibung sollte der Garagenkomplex den jetzigen Mietern/Pächtern meistbietend zum Verkauf angeboten werden. Die jetzigen Verträge sollten vorerst bestehen bleiben.

Beschluss

Der Stadtrat beschließt den Verkauf des Grund und Bodens, auf dem sich der Garagenkomplex im Oberdorf von Langenwolmsdorf (Flurstück: 158, Gemarkung Langenwolmsdorf) befindet.

Der Beschluss wird einstimmig bestätigt.

TOP 14**Beratung und Beschlussfassung – Verkauf des kommunalen Grund und Bodens, auf dem sich private Garagen befinden**

Im Hinblick auf die Einführung der Umsatzsteuer für die Stadtverwaltung Stolpen sind Stellplätze für Fahrzeuge gemäß § 4 Nr. 12 UstG umsatzsteuerpflichtig. Für die Vermietung der stadteigenen Garagen wie z. B. die Stellflächen in der Großraumgarage an den Stadtscheunen wird bereits eine Miete mit entsprechender Umsatzsteuer gegenüber den Nutzern erhoben.

Die einzelnstehenden Garagen und Carports sollten jedem Pächter zum Kauf angeboten werden. Sollten dies die Pächter ablehnen, müssen die Pachtverträge/Pachtpreise im Hinblick auf die neu geltenden Bestimmungen des Grundsteuer- und Umsatzsteuergesetzes, in denen geregelt wird, dass der Grundstückseigentümer auch für Gebäude auf fremden Grund und Boden bzw. für vermietete Gebäude grundsteuerpflichtig ist und zusätzlich Umsatzsteuer abführen muss, angepasst werden.

Beschluss

Der Stadtrat beschließt den Verkauf des Grund und Bodens, auf dem sich ca. 15 einzelstehende und privat genutzte Garagen in den Ortsteilen befinden.

Der Beschluss wird einstimmig bestätigt.

TOP 15**Beratung und Beschlussfassung – Rücknahme der Garagenkomplexe in Langenwolmsdorf auf kommunalen Grund und Boden in das Eigentum der Stadt Stolpen**

In Bezug auf die Garagenkomplexe ist es unverhältnismäßig, jede einzelne Garage vermessen zu lassen und an die einzelnen Pächter zu veräußern. Um den neu geltenden Bestimmungen des Grundsteuer- und Umsatzsteuergesetzes gerecht zu werden, in denen geregelt wird, dass der Grundstückseigentümer auch für Gebäude auf fremden Grund und Boden bzw. für vermietete Gebäude grundsteuerpflichtig ist und zusätzlich Umsatzsteuer abführen muss, müssen neue Pacht-/Mietverträge entsprechend angepasst werden. Die Stadt Stolpen beabsichtigt die einzelnen Teilgaragen der Komplexe zurückzunehmen, wenn ein Pächter mitteilt, dass die Pachtverträge beendet bzw. übergeben werden sollen. Nach der Übernahme durch die Stadt Stolpen werden dann entsprechende Mietverträge abgeschlossen. Diese werden so gestaltet wie auch die der bereits vermieteten Garagen in Stolpen. Die Mietpreise werden entsprechend des Stadtratsbeschlusses Nr. 74/2022 erhoben. Eine Kündigung bestehender Verträge ist vorerst nicht beabsichtigt.

Beschluss

Der Stadtrat beschließt die Übernahme der Garagen der Garagenkomplexe auf den Flurstücken 287/d und 338/b der Gemarkung Langenwolmsdorf in das Eigentum der Stadt Stolpen.

Der Beschluss wird einstimmig bestätigt.

TOP 16**Beratung und Beschlussfassung – Erwerb von Teilflächen der Flurstücke 60 und 75/3 der Gemarkung Oberhelmsdorf**

Im Jahr 2022 ist der Straßenbau am Mittelweg in Helmsdorf erfolgt. Im Zuge der Bauarbeiten musste die Straße im Abschnitt zwischen den Grundstücken Mittelweg 1a und 7 grundhaft ausgebaut, die Straßenentwässerung reguliert und ein Leerrohrverband zur Breitbanderschließung verlegt werden. Im Auftrag des WAZV wurden ein neuer Mischwasserteilortskanal als Ersatzneubau und eine neue Trinkwasserleitung verlegt. Des Weiteren wurde im Auftrag der SachsenEnergie AG die vorhandene Gasleitung bis zum Grundstück Mittelweg Nr. 7 verlängert.

Bei der Realisierung der Baumaßnahme war es erforderlich, dass die Stadt Stolpen Teilflächen privater Grundstücke in Anspruch nimmt. Um sicherzustellen, dass die Straße sowie die darin verlegten Leitungen bzw. Kanäle auf öffentlichen Land verlaufen, müssen diese Teilflächen nun von den Grundstückseigentümern erworben werden.

Beschluss

Der Stadtrat beschließt den Erwerb von Teilflächen der Flurstücke 60 (ca. 5 m²) und 75/3 (ca. 6 m²) der Gemarkung Oberhelmsdorf zu einem Preis von 10,00 €/m² im Zuge des erfolgten Straßenbaus „Komplexmaßnahme Mittelweg Helmsdorf“ von

Der Beschluss wird einstimmig bestätigt.

TOP 17**Beratung und Beschlussfassung – Erwerb einer Teilfläche des Flurstücks 61 der Gemarkung Oberhelmsdorf**Beschluss

Der Stadtrat beschließt den Erwerb einer Teilfläche des Flurstücks 61 (ca. 5 m²) der Gemarkung Oberhelmsdorf zu einem Preis von 10,00 €/m² im Zuge des erfolgten Straßenbaus „Komplexmaßnahme Mittelweg Helmsdorf“ von

Der Beschluss wird einstimmig bestätigt.

TOP 18**Beratung und Beschlussfassung – Erwerb von Teilflächen der Flurstücke 62 und 74 der Gemarkung Oberhelmsdorf**

Beschluss

Der Stadtrat beschließt den Erwerb von Teilflächen der Flurstücke 62 (ca. 8 m²) und 74 (ca. 9 m²) der Gemarkung Oberhelmsdorf zu einem Preis von 10,00 €/m² im Zuge des erfolgten Straßenbaus „Komplexmaßnahme Mittelweg Helmsdorf“ von

Der Beschluss wird einstimmig bestätigt.

TOP 19**Beratung und Beschlussfassung – Erwerb einer Teilfläche des Flurstücks 75/5 der Gemarkung Oberhelmsdorf**Beschluss

Der Stadtrat beschließt den Erwerb einer Teilfläche des Flurstücks 75/5 (ca. 12 m²) der Gemarkung Oberhelmsdorf zu einem Preis von 10,00 €/m² im Zuge des erfolgten Straßenbaus „Komplexmaßnahme Mittelweg Helmsdorf“ von

Der Beschluss wird einstimmig bestätigt.

TOP 20**Beratung und Beschlussfassung – Erwerb einer Teilfläche des Flurstücks 75/7 der Gemarkung Oberhelmsdorf**Beschluss

Der Stadtrat beschließt den Erwerb einer Teilfläche des Flurstücks 75/7 (ca. 90 m²) der Gemarkung Oberhelmsdorf zu einem Preis von 10,00 €/m² im Zuge des erfolgten Straßenbaus „Komplexmaßnahme Mittelweg Helmsdorf“ von

Der Beschluss wird einstimmig bestätigt.

TOP 21**Beratung und Beschlussfassung – Vergabe der Nachtragsleistung Nr. 1 im Zusammenhang mit dem Bauvorhaben „Barrierefreier Ausbau der Bushaltestellen in Stolpen und Ortsteilen, Los 1 – Bushaltestelle Ärztehaus, Los 2 – Bushaltestelle Pfarrfelder“**

Im Rahmen der Bauarbeiten zum o. g. Bauvorhaben sollen vertragsgemäß schadhafte Asphaltbereiche an der Haltestelle Pfarrfelder (Wendekreis) mit erneuert werden.

Nach dem vertragsgemäßen Abfräsen der Asphaltdeckschicht im Wendekreis wurde festgestellt, dass die vorhandene Asphaltdeckschicht eine ungleichmäßige Stärke besitzt und dass kein Schichtenverbund zwischen der Asphaltdeckschicht und der Asphalttragschicht besteht. Auf Grund dessen war es aus bautechnischen Gründen erforderlich, die Asphaltdeckschicht in der gesamten Schichtstärke abzufräsen. Nach der Entfernung der Asphaltdeckschicht wurde festgestellt, dass die vorhandene Asphalttragschicht erhebliche Qualitätsmängel (Unebenheiten, Querneigung usw.) aufweist, die auf eine mangelhafte Herstellung zurückzuführen sind. Zudem besitzt die Asphalttragschicht teilweise offene Fugen und Risse, die ohne Behandlung in der neu herzustellenden Asphaltdeckschicht durchdringen würden. Entlang der vorhandenen Rinnenplatten wurde abschnittsweise in einer Breite von ca. 30 cm keine Asphalttragschicht angetroffen.

Auf Grund des Schadensbildes ist es bautechnisch erforderlich, zusätzliche Leistungen auszuführen.

Beschluss

Für das Bauvorhaben „Barrierefreier Ausbau der Bushaltestellen in Stolpen und Ortsteilen, Los 1 – Bushaltestelle Ärztehaus, Los 2 – Bushaltestelle Pfarrfelder“, Produkt 54.10.01.00, Sachkonto: 099520, Maßnahme TIB00058 erfolgt die Vergabe der Nachtragsleistung Nr. 1 an die Firma BISTRA Bau GmbH & Co. KG, Dresdener Straße 63 aus 01877 Schmölln-Putzkau mit einer Bruttonachtragssumme von 20.390,59 €.

Der Beschluss wird einstimmig bestätigt.

TOP 22**Beratung und Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens – Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage auf dem Flurstück 2/7 der Gemarkung Neudörfel**

Der Stadtrat erteilt einstimmig das gemeindliche Einvernehmen.

TOP 23**Beratung und Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens – Bau-****voranfrage zur Errichtung eines Einfamilienhauses auf dem Flurstück 112/5 der Gemarkung Neudörfel**

Der Stadtrat erteilt einstimmig das gemeindliche Einvernehmen.

TOP 24**Anfragen der Bürger**

Herr Jungnickel äußert, dass der Tourismus nach wie vor in Stolpen gewollt ist. Leider wird die Burg nicht mehr angestrahlt, obwohl dies jetzt wieder möglich wäre. Er hat dazu bereits bei der zuständigen Stelle und der Burg angefragt, jedoch bisher keine Antwort erhalten. Er bittet, dass sich der Bürgermeister auch dafür einsetzt, dass die Burg abends wieder angestrahlt wird. Überall in Sachsen wird dies wieder gemacht, nur bei uns in Stolpen nicht. Gegebenenfalls geht er damit auch an die Presse.

BM Hirdina wird sich zum Thema nochmals an die Burg wenden.

Herr Jungnickel schlägt vor, nach dem Wald aus Richtung Fischbach nach Stolpen einen Fotoplatz einzurichten, da man von dort einen sehr schönen Blick auf Stolpen hat.

Herr Barthel verweist auf die Vorstellung zum neuen Bauhof. Er fragt, ob es Gespräche mit Dürrröhrsdorf-Dittersbach für einen gemeinsamen Bauhof gibt, um Kosten zu sparen und Synergieeffekte zu erreichen.

BM Hirdina verneint dies, da es auch ein schwieriges Thema ist (Gebäude- und Kostenabrechnung). Er bemerkt, dass ihm die Informationen aus der Vergangenheit vorliegen, wo der Gedanke einer Zusammenlegung inhaltlich besprochen wurde, die Herausforderungen aber größer waren als die positiven Synergieeffekte. Er informiert ebenfalls, dass es ein gemeinsames Förderprojekt zur interkommunalen Zusammenarbeit geben soll. Dort kann der Bauhof ggf. mit integriert werden, aber nicht als gemeinsamer Standort.

TOP 25**Anfragen der Stadträte**

SR Walther weist im Vorfeld des Basaltlaufes auf Totholz an der Streckenführung in Rennersdorf-Neudörfel hin. Die Bäume wurden bereits markiert.

Herr Rutscher informiert, dass die Beseitigung des Holzes noch vor dem Lauf geplant ist und erfolgt, damit der Bereich sicher ist.

SR Engel fragt bezogen auf den Info-Bericht an, wie hoch die Kosten für die Flüchtlinge sind und wer sie trägt. Weiterhin möchte er wissen, wie der Unterricht zum Digitalpakt erfolgen soll und was für Arbeiten am Parkplatz „Am Graben“ ausgeführt werden.

BM Hirdina verweist auf den derzeitigen Stand bei der Unterbringung von Flüchtlingen. Wir müssen uns Gedanken zur Unterbringung machen. Wenn weitere Zuweisungen erfolgen, wird der Stadtrat informiert. Im Rahmen des Digitalpaktes werden neue Geräte für die Schüler angeschafft, um die Arbeit im Unterricht zu erleichtern. Die Maßnahme wird gefördert.

Herr Rutscher informiert, dass auf dem Parkplatz das Pflaster ausgetauscht werden soll.

SR Wächtler fragt, wie die Bilanz des Haushaltes aussieht.

Herr Gäth bemerkt, dass der Stadtrat dazu im nächsten Monat eine Information zu den wesentlichen Abweichungen erhält.

BM Hirdina ergänzt, dass sich alles im Rahmen des Haushaltsplanes bewegt.

SR Steglich macht darauf aufmerksam, dass die Flächen im Bereich der Ostersäule sehr wild aussehen. Der Bauhof gibt sich mühe im Ort und diese Fläche verwildert.

SR Friedrich bemerkt, dass an der Bahnhofstraße (z. B. Nr. 21 – 27) der Landkreis dringend etwas beim Bankettbereich unternehmen muss. Teilweise liegt die Asphaltdecke seitlich schon frei.

BM Hirdina verweist auf einen Termin beim Landratsamt, wo er das Problem mit weiteren Themen ansprechen wird.

SR Barowsky fragt, wann die Erdablagerungen im Bereich „Steinbruch“ im Niederdorf entsorgt werden.

Herr Rutscher informiert, dass die Beräumung im Zuge der Straßenbaumaßnahme mit erfolgen wird.

SR Wächtler lobt den Bauhof für die schnelle Beräumung eines Grabens in Rennersdorf-Neudörfel.

Die Stadtratssitzung endete gegen 21:12 Uhr.

Rosner

Büro Bürgermeister

Stadtratssitzungen

Die Sitzung des Stadtrates findet

am Dienstag, den 24. Oktober 2023 um 18:30 Uhr

im Rats- und Bürgersaal, Markt 26 in Stolpen statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Aushängen.

Sie finden diese auch unter www.stolpen.de in der Rubrik Aktuelles.

Maik Hirdina
Bürgermeister

Gemeinsamer Aufruf Stadtrat Stolpen (Fraktionen CDU/Wählervereinigung Stolpen, SPD, Grüne und Wählervereinigung Stolpener Liberale) und Bürgermeister

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
wir alle sind Teil einer Gesellschaft, die auf Respekt, Toleranz und Solidarität basiert. Unsere Städte und Gebäude sind Zeugen von Vielfalt und Geschichte. Wir sehen in letzter Zeit, wie einige Menschen unsere Gebäude und Plätze mit rechtsextremen Parolen beschmutzen.

Wir möchten an dieser Stelle einen dringenden Appell an jeden Einzelnen von Ihnen richten: Lasst uns gemeinsam für eine Gesellschaft stehen, in der Hass und Extremismus keinen Platz haben. Lasst uns unsere Gebäude und Stätten als Symbol des friedlichen Zusammenlebens bewahren, als Orte der Begegnung und des Austauschs sehen, die unsere Gesellschaft widerspiegeln. Lasst uns gemeinsam daran arbeiten, eine offene und tolerante Gesellschaft zu schaffen, in der jeder Mensch respektiert wird, unabhängig von Herkunft, Religion oder Weltanschauung.

Gemeinsam können wir eine positive Veränderung bewirken und unsere Städte und Gebäude als Symbole der Einheit und des Friedens erhalten. Lasst uns zeigen, dass Hass und Extremismus keinen Platz in unserer Gesellschaft haben.

Es ist wichtig, dass wir uns aktiv gegen solche Vandalismusakte erheben und sie nicht tolerieren. Wenn Sie Zeuge solcher Handlungen werden, ermutigen wir Sie, die Behörden zu informieren, damit angemessene Schritte unternommen werden können. Lasst uns gemeinsam für Respekt und Toleranz eintreten.

Der Bürgermeister und Stadtrat der Stadt Stolpen

*Glück ist Liebe, nichts anderes.
Wer lieben kann, ist glücklich.“*

Hermann Hesse

Wir haben „Ja“ gesagt

26.08.2023

Yvonne Feller geb. Leuteritz & Andreas Feller
aus Stadt Wehlen
OT Dorf Wehlen

31.08.2023

Heike Gierth geb. Arndt & Tomas Gierth aus
Langenwolmsdorf

Zur Eheschließung wünschen wir Ihnen alles
Gute, wunderschöne Momente und ganz viel
Liebe für Ihre gemeinsame Zeit.

Ihre Standesbeamtinnen

Sie suchen einen besonderen Ort für Ihre Hochzeit?



*Wo Liebe ist, wird das
Unmögliche möglich.*

Buddha

Dann sind Sie in Stolpen genau richtig!

Wir bieten Eheschließungen auf Burg Stolpen in der Kornkammer oder in der Kasematte an, im Trauzimmer, sowie im romantischen Innenhof und im Rats- und Bürgersaal des Alten Amtsgerichtes an. Auf Burg Stolpen, sowie im Innenhof (nicht überdacht) finden Eheschließungen überwiegend nur ausgewählten Samstagen statt. Bei schlechtem Wetter wird vom Innenhof in den Rats- und Bürgersaal bzw. ins Trauzimmer ausgewichen.

Die Kornkammer bietet Platz für 100 Personen, die Kasematte für 35 Personen, der Innenhof und der Rats- und Bürgersaal für 60 Personen und das Trauzimmer für 30 Personen. Sind Sie mehr Personen oder haben sie spezielle Wünsche, dann sprechen Sie uns einfach an.

Termine 2024

Altes Amtsgericht mit Innenhof, Rats- und Bürgersaal sowie Trauzimmer

- Termine **Montag bis Freitag** nach Absprache
- in den Monaten Januar - März und November sind **Samstagstermine** nach Absprache frei wählbar
- in den Monaten April – Oktober und Dezember sind folgende Samstage möglich

- o 20.04.2024
- o 06.07.2024
- o 17.08.2024
- o 18.09.2024
- o 26.10.2024
- o 14.12.2024

Burg Stolpen (Kornkammer oder Kasematte)

- o 04.05.2024
- o 15.06.2024
- o 20.07.2024
- o 24.08.2024
- o 14.09.2024
- o 05.10.2024

Frau Knuth

Telefon: 035973 280-11, Fax: 035973 280-25

E-Mail: standesamt@stolpen.de



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

☎ 09191 72 32 88

🌐 www.LW-flyerdruck.de

Veranstaltungskalender Oktober/November 2023

- 05.10.2023 Puppentheater „Heimlichkeit in Kaspershausen“**
10:00 Uhr Kornkammer, Burg Stolpen, Schlosstr. 10, 01833 Stolpen, Tel.: 035973 23410; E-Mail: stolpen@schloesserland-sachsen.de <https://www.burg-stolpen.org>
- 06.10.2023 Puppentheater „Rumpelstilzchen“**
10:00 Uhr Kornkammer, Burg Stolpen, Schlosstr. 10, 01833 Stolpen, Tel.: 035973 23410; E-Mail: stolpen@schloesserland-sachsen.de <https://www.burg-stolpen.org>
- 09. - 13.10.2023 Do-it-yourself-Tage**
Gogelmoschhaus, Schafbergblick 1, 01833 Stolpen
Ansprechpartner: Gogelmosch e. V., Tel. 035973 849170, E-Mail: verein@gogelmoschhaus.de, <https://gogelmoschhaus.de>
- 10.10.2023 Repair-Café**
17:00 - 19:00 Uhr Gogelmoschhaus, Schafbergblick 1, 01833 Stolpen
Ansprechpartner: Gogelmosch e. V., Tel. 035973 849170, Email:verein@gogelmoschhaus.de, <https://gogelmoschhaus.de>
- 14.10.2023 Kornkammerdantz**
20:00 Uhr Kornkammer, Burg Stolpen, Schlosstr. 10, 01833 Stolpen
Tel.: 035973 23410; E-Mail: stolpen@schloesserland-sachsen.de <https://www.burg-stolpen.org/>
- 15.10.2023 Sonderführung „Das Leben der Gräfin Cosel“**
11:00 Uhr Burg Stolpen, Schlosstr. 10, 01833 Stolpen
Tel.: 035973 23410; E-Mail: stolpen@schloesserland-sachsen.de <https://www.burg-stolpen.org>
- 17.10.2023 Seniorennachmittag**
ab 14:30 Uhr GMZ Heeselicht, Ansprechpartner: Dorfverein Heeselicht e. V., Renate Tittel
Tel. 035973 29005, E-Mail: renate-bernd@gmx.de
- 28.10.2023 Stolpner Lesetheater zum Jahresthema „Spuren“**
19:30 Uhr Burg Stolpen, Schlosstr. 10, 01833 Stolpen
Tel.: 035973 23410; E-Mail: stolpen@schloesserland-sachsen.de <https://www.burg-stolpen.org/>
- 30.10.2023 Musikalische Lesung Thomas Stelzer**
20:00 Uhr „... viel erlebt.“
Kornkammer, Burg Stolpen, Schlosstr. 10, 01833 Stolpen
Tel.: 035973 23410; E-Mail: stolpen@schloesserland-sachsen.de <https://www.burg-stolpen.org>
- 04.11.2023 Konzert Soul Thrivers „Southern Blues“**
20:00 Uhr Burg Stolpen, Schlosstr. 10, 01833 Stolpen
Tel.: 035973 23410; E-Mail: stolpen@schloesserland-sachsen.de <https://www.burg-stolpen.org/>

Weitere Informationen finden Sie unter www.stolpen.de.

Martina Zellmer
Stolpen-Information

Sportliche Verabschiedung als Schulleiter

Das Lehrerkollegium sowie die Schülerinnen und Schüler der Oberschule haben ihrem Schulleiter, Uwe-Jens Neubert ein würdiges Abschiedsfest zum Schuljahresende bereitet. Herrn Neubert war es jedoch auch ein Bedürfnis, sich von vielen Weggefährten, mit denen er in seiner über 30-jährigen Tätigkeit als Schulleiter zusammengearbeitet hat, persönlich zu verabschieden. Vor dem offiziellen Sekttempfang wurden einige Mitstreiter bei einem gemeinsamen Volleyballspiel sportlich aktiv. Dies freute Herrn Neubert als Sportlehrer ganz besonders.



Anschließend ließ Herr Neubert seine Zeit als Lehrer und Schulleiter Revue passieren und dankte allen für die Zusammenarbeit. Natürlich konnte er auch zahlreiche gute Wünsche für seinen „Unruhestand“ entgegennehmen. In dem Wissen, dass uns Herr Neubert in den unterschiedlichsten Bereichen (Sport, Schule, Vereinsleben) weiterhin zur Verfügung steht, ist es kein Abschied – sondern ein weiterer gemeinsamer Weg für die Stadt Stolpen.

Rosner
Büro Bürgermeister

Wanderwegbrücke im Polenztal wurde erneuert

Ende August wurde die erneuerte Brücke unweit der Bockmühle im Polenztal offiziell eingeweiht. Alle Wander- und Naturliebhaber können nun wieder ungehindert den Wanderweg passieren.



Foto: Exportbierbrauerei Radeberg

Die Gesamtkosten belaufen sich auf 84.000 Euro. Davon wurden 54.000 Euro durch die Radeberger Exportbierbrauerei im Rahmen einer Spendenaktion für die Brücke zur Verfügung gestellt und mit je 15.000 Euro beteiligten sich die Städte Hohnstein und Stolpen. Ein besonderer Dank geht an die Radeberger Exportbierbrauerei für die großzügige finanzielle Unterstützung. Dem Förderverein Nationalparkfreunde Sächsische Schweiz e. V. und allen, die sich für dieses Projekt engagiert und eingesetzt haben, ist ebenfalls zu danken. Ohne diese Impulsgeber würde uns die Brücke heute nicht zur Verfügung stehen.

Rosner
Büro Bürgermeister

RAN AN DIE BEILAGEN!

PROSPEKTE | FLYER | BROSCHÜREN

Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier:
beilagen@wittich-herzberg.de



Wichtige Anwohnerinformation „Am Steinbruch“ Langenwolmsdorf

Im Rahmen einer Ortsbesichtigung des Bauaufsichtsamtes des Landratsamtes Sächsische Schweiz-Osterzgebirge wurden erhebliche standsicherheitsgefährdende Mängel am Gebäude Hauptstraße 90 in Langenwolmsdorf festgestellt. Dieser Zustand machte eine Straßensperrung notwendig.



Um die Sicherheit der Anwohner, Passanten und Anlieger entlang dieses Grundstückes zu gewährleisten, bleibt es bis auf Weiteres zwingend erforderlich, diese Zufahrt zu den dahinterliegenden Grundstücken komplett für den Fahrzeug- und Fußgängerverkehr zu sperren.

In Ihrem eigenen Interesse bitten wir Sie, für den Fahrzeug- und Fußgängerverkehr ausschließlich die Zufahrt „Am Steinbruch“ zu nutzen. In Zusammenarbeit mit dem Landratsamt sind wir bemüht, die Vollsperrung so kurzfristig wie möglich zu halten und hoffen, Sie noch vor dem Wintereinbruch aufheben zu können.

Ihr Ordnungsamt

Beantragung Bewohner-Parkausweise für 2024

Das Jahr neigt sich dem Ende zu und entsprechend ist es für viele Stolpener Einwohner auch Zeit, ihre Parkausweise zu erneuern. Wie jedes Jahr erinnern wir hiermit an die Beantragung der neuen Bewohnerparkkarten für 2024, die Sie ab sofort, komplett mit einer Kopie von Ausweis und Fahrzeugschein, im Rathaus persönlich, postalisch oder per Briefkasteneinwurf abgeben können. Bei persönlicher Abgabe ist es ausreichend, Ausweis und Fahrzeugschein im Original vorlegen zu können.

Alle Bewohner können zwischen zwei Parkzonen wählen, Parkzone 1: Am Graben, Unterm Schloss und Parkzone 2: Vorwerk, Am Kirchengberg und Rudolf-Breitscheid-Straße.

Das Antragsformular erhalten Sie im Rathaus oder online auf www.stolpen.de unter dem Punkt Bürgerservice-Formulare entweder als PDF Ausdruck oder neu als Weiterleitung über Amt24 mit der Möglichkeit der sofortigen Onlinebeantragung.

Bei gewünschter Barzahlung ist die Abholung der neuen Parkkarten ab 5. Dezember 2023 möglich, die vom Konto abzubuchenden Karten werden im gleichen Zeitraum automatisch per Post zugesandt.

Ihr Ordnungsamt

Schon mal vor der eigenen Tür gekehrt?

Bunter Blätter verschönern den grauen Herbstalltag können aber auch gefährlich glatt sein. Nicht nur im Herbst sollten unfreiwillige Rutschpartien durch regelmäßige Pflege der Gehwege vermieden werden. Wem die Bäume gehören, spielt dabei keine Rolle, beseitigen müssen die Blätter die Straßenanlieger, auf deren Gehwege sie geweht werden. Die Anlieger sind außerdem ganzjährig für die Beseitigung von Schmutz, Unrat, Unkraut oder in den Sichtbereich ragende Pflanzenteile verantwortlich. „Ich hab' da was im Auge.“, soll schließlich ausschließlich unserer schönen Stadt gelten und nicht einem dornenbesetzten Zweig der kürzlich noch blühenden Rosenhecke.

Zum pflegenden Gehweg gehört alles, was als solcher genutzt werden kann und sich vielleicht nur als Seitenstreifen tarnt und sogar das angrenzende Schnittgerinne, das nicht etwa als praktischer Mülleimer dienen soll, sondern ebenfalls regelmäßig zu reinigen ist. Der so entstandene Kehricht ist im Übrigen sofort zu beseitigen. Es sollte weder auf günstige Winde gewartet werden, noch darf er ungefragt zum Nachbarn, in die Straßenrinne oder Straßengräben entsorgt werden. Wer's ganz genau wissen will, findet alle Regelungen dazu auf www.stolpen.de in unserer Satzung über die



Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen, Schneeräumen und Bestreuen der Gehwege.

Und ganz ehrlich, wir wissen, wie viel Arbeit das ist, unser Bauhof kann ein Lied davon singen, aber Eigentum verpflichtet nun mal und wenn jeder Rücksicht nimmt und ganz sprichwörtlich vor der eigenen Tür kehrt, ist allen geholfen. Das eigene Auge freut sich über eine saubere, gepflegte Stadt und nebenbei leistet man einen großen Beitrag für ein sicheres Miteinander zum Schutz der Gesundheit von Groß und Klein, Jung und Alt. Einen schönen Herbst liebe Stolpener.

Ihr Ordnungsamt

Das Fundbüro der Stadtverwaltung Stolpen informiert



Diese zutrauliche Katzendame wurde am 05.09.2023 der Stadtverwaltung Stolpen als Fundkatze gemeldet. Sie ist schwarz mit einem kleinen weißen Fleck am Latz.



Am 12.09.2023 wurde der Stadtverwaltung Stolpen eine Mutterkatze mit Kitten gemeldet. Bei den Tieren handelt es sich um eine scheue getigerte Katzendame mit 2 getigerten und einem schwarzen Kitten.

Wer sein Tier wiedererkennt oder den Katzen zukünftig ein schönes Zuhause geben will, wird gebeten, sich mit der Stadtverwaltung Stolpen 035973 28018 oder dem Tierheim Pirna 03501 783292 in Verbindung zu setzen.

Ihr Ordnungsamt

Bibliotheks-Geflüster

Tipps und Neuerwerbungen der Stadtbibliothek Stolpen

Liebe Leserinnen und Leser,
die Urlaubs- und Gartensaison neigt sich langsam dem Ende zu und die Tage werden kürzer. Für gemütliche Stunden möchte ich Ihnen gern einige Lesetipps geben:

Riley, Lucinda und Whittaker, Harry: **Atlas: The Story of Pa Salt**

Der schon lang ersehnte letzte Band der „Sieben Schwestern Reihe“ ist nun auch in unserer Bibliothek zu finden. Die Autorin Lucinda Riley verstarb 2021, bevor sie den 8. Band der „Sieben Schwestern“ vollenden konnte. „Atlas. Die Geschichte von Pa Salt“ erzählt von einem Leben voller Liebe und Verluste, umspannt Meere und Kontinente und führt die „Sieben-Schwestern“-Serie zu einer atemberaubenden Auflösung.

Harry Whittaker ist Lucinda Rileys Sohn, dem sie vor ihrem Tod die Geschichte von „Atlas“ in die Hände gelegt hat, damit er sie nach ihren Vorstellungen zum Abschluss bringt.

Krauss-Meyl, Sylvia: **„Die berühmteste Frau zweier Jahrhunderte“**. Maria Aurora Gräfin von Königsmarck

Stolpen wird zumeist als Schicksalsort mit der Gefangenschaft der Gräfin Cosel verbunden. Doch sie war nicht die einzige Mätresse Augusts des Starken. „Als berühmteste Frau zweier Jahrhunderte“ titelte Voltaire die Gräfin Maria Aurora von Königsmarck (1662 – 1728).

Schön, hochgebildet, diplomatisch – aber auch Verwicklungen und Skandale sind mit ihrem Leben verbunden. Ihr Sohn, den sie gemeinsam mit August dem Starken hatte, Moritz, wurde später Marschall von Frankreich. Eine exzellente Schilderung eines außergewöhnlichen Frauenschicksals.

Noch druckfrisch sind die autobiografischen Texte unter dem Titel **„Zweifel und Vergewisserung“** des Stolpner Autors **Matthias Stark**, von dem noch weitere Werke in unserer Stadtbibliothek vorhanden sind.

Für literarische Eisenbahn-Ausflüge mit einem Augenzwinkern haben zwei Autoren unserer Nachbarländer gesorgt: der tschechische Autor **Jaroslav Rudiš**, der in Berlin lebt und auch auf Deutsch schreibt mit seiner **„Gebrauchsanweisung fürs Zugreisen“** sowie Steffen Möllers **„Expedition zu den Polen: Eine Reise mit dem Berlin-Warszawa-Express“**. Hier gibt es auch zwei Romane der polnischen Literatur-Nobelpreisträgerin (2028/19) **Olga Tokarczuk**, die bei Zielona Góra aufgewachsen ist und in Niederschlesien lebt, **„Unrast“** und **„Empusion“**

„Empusion“ Eine natur(un)heilkundliche Schauergeschichte September 1913, Görbersdorf in Niederschlesien. Inmitten von Bergen steht seit einem halben Jahrhundert das erste Sanatorium für Lungenkrankheiten. Mieczysław Wojnicz, Ingenieurstudent aus Lemberg, hofft, dass eine neuartige Behandlung und die kristallklare Luft des Kurorts seine Krankheit aufhalten, wenn nicht gar heilen werden. Am Tag nach Mieczyslaw Anknunft hat die Frau des Pensionswirts Selbstmord begangen. Überhaupt komme es häufig zu mysteriösen Todesfällen in den Bergen ringsum, heißt es. Was Mieczyslaw nicht weiß: Dunkle Mächte haben es auch auf ihn abgesehen. Aus dem Polnischen von Lisa Palmers und Lothar Quinkenstein.

„Unrast“

Eine Frau und ihr kleiner Sohn verschwinden auf mysteriöse Weise während des Urlaubs; eine orthodoxe Sekte will durch ständige Bewegung dem Teufel entkommen; die Ich-Erzählerin ist auf permanenter Wanderschaft: In ihrem Buch **„Unrast“** beschäftigt sich die polnische Autorin Olga Tokarczuk mit der Reiselust und dem Nomadentum des modernen Menschen. In einer Vielfalt von Texten, von der Reiseerzählung über mythologische Geschichten bis zur pointierten philosophischen Betrachtung, bannt sie die Hektik des modernen Lebens in einen feinverwobenen erzählerischen Kosmos. Aus dem Polnischen von Esther Kinsky.

Lietscher-Bracht, Roland und Dr. med. Bracht, Petra: „Schmerzfrei und beweglich bis ins hohe Alter“

Raus aus dem Schmerz und hinein in ein langes und bewegliches Leben! – so das Motto der Autoren mit ihrem großen Selbsthilfe-Buch. Es wird erklärt, warum Schmerzen für immer verschwinden können, worin die Ursachen für Schmerzen zu suchen sind, wie sich mit gesunder Ernährung Schmerz reduzieren lässt und welche Übungen besonders wirkungsvoll sind.

Klier, Freya: Wir letzten Kinder Ostpreußens. Zeugen einer vergessenen Generation.

Nach 70 Jahren – Kriegskinder erheben ihre Stimme.

Sieben Kriegskinder erzählen von ihren letzten unbeschwerten Tagen in Ostpreußen. Freya Klier, 1950 in Dresden geborene Autorin, Regisseurin und ehemalige DDR-Bürgerrechtlerin, gelingt ein bedrückendes und faszinierendes Panorama der letzten Kriegsmonate.

Die Kölner Journalistin und Autorin **Sabine Bode** hat sich schon seit Jahren mit Themen beschäftigt, über die nicht so oft gesprochen wurde, zwei Büchlein haben wir für Sie: **„Nachkriegskinder“** und **„Die vergessene Generation“**.

Außerdem neu in der Stadtbibliothek sind folgende Bücher:

Haratschwili, Nino: „Das achte Leben. Für Brilka“

Georgien im Jahr 1900. Mit der Geburt Stasias, Tochter eines angesehenen Schokoladenfabrikanten, beginnt diese spannungsreiche Familiensaga, ein berauschendes Epos über sechs Generationen und acht außergewöhnliche Leben. Haratschwili erhielt dafür unter anderem den Bertolt-Brecht-Preis und das Grenzgänger-Stipendium der Robert-Bosch-Stiftung, dass ihr Recherchen in Russland und Georgien ermöglichte.

Rönicke, Katrin: „Beate Uhse. Ein Leben gegen Tabus“

Über den privaten und beruflichen Lebensweg einer außergewöhnlichen Frau, die Ende der 40er-Jahre des 20. Jahrhunderts mit engagierter Aufklärung begann.

Mit 18 erhielt sie ihren Pilotenschein und arbeitete als Kunstflugpilotin, mit 75 machte sie ihren Tauchschein. Nach dem Krieg erfuhr sie vom Dilemma vieler Frauen, die aus Angst in dieser schwierigen Zeit des Hungers und der Wohnungsnot keine Kinder bekommen wollten und brachte Broschüren zu Verhütungsmethoden heraus. Später entstand ein Imperium, das seinesgleichen sucht.



Einige der empfohlenen Bücher sind derzeit ausgeliehen und deshalb nicht auf dem Bild zu finden, deshalb sehen Sie hier einige Bücher, die nicht alle in diesem Artikel Platz finden können.

Hier noch Informationen in eigener Sache:

Urlaubsbedingt ist die Bibliothek vom 16. bis zum 27. Oktober geschlossen. An folgenden Tagen (jeweils ein Mittwoch) versorgt die Bibliothek Grundschul Kinder mit Lesestoff und öffnet jeweils gegen 10:30 Uhr:

1. November 2023 17. Januar 2024
20. Dezember 2023 28. Februar 2024

Viel Freude beim Lesen wünscht Ihnen

Martina Zellmer
Stadtbibliothek Stolpen

Bauhof erhält neues Fahrzeug

Nach nunmehr 14 Jahren und 126.000 Einsatzkilometern wurde der auf dem Bauhof im Einsatz befindliche PKW Skoda Praktik durch ein Neufahrzeug ersetzt.

Am 1. September konnte ein neuer PKW Ford Transit Courier im Autohaus Angermann vom Bauhofleiter abgeholt und in den Fahrzeugbestand des Bauhofes übernommen werden.

Der PKW wird auf Grundlage eines 48-monatigen Leasingvertrages mit einem Gesamtvolumen von 15.635 € genutzt.

Wie schon das Vorgängerfahrzeug, kommt dieser PKW vorwiegend als Dienstfahrzeug des Bauhofleiters zum Einsatz. Gleichzeitig steht er für Kleintransporte, Kurierdienst und Aufgaben im Winterdienst allen Mitarbeitern des Bauhofes zur Verfügung.

Henschel, Bauhofleiter



Weihnachtsbäume gesucht!

Die Stadtverwaltung Stolpen sucht auch in diesem Jahr gut gewachsene Nadelbäume (keine Kiefern und Lärchen) zur Verwendung als Weihnachtsbaum in Stolpen und den Ortsteilen. Die Bäume sollten eine Größe zwischen 5 und 10 Metern und einen maximalen Kronendurchmesser von 3,5 Metern haben. Der Standort des Baumes darf nicht mehr als 8 Meter von einer, mit einem LKW, befahrbaren Straße entfernt sein.

Sollten Sie sich mit dem Gedanken einer Fällung in diesem oder in den nächsten Jahren tragen und einen Baum kostenlos zur Verfügung stellen wollen, informieren sie bitte den Bauhof bis 20.11.2023. Für die Fällung entstehen ihnen keine Kosten!

Ein Mitarbeiter des Bauhofes wird den Baum begutachten und eine Aussage zur möglichen Verwendung machen.

Bitte nutzen Sie folgende Kontaktmöglichkeiten, bevorzugt per Mail, möglichst mit Foto.

Bauhof der Stadtverwaltung Stolpen
An den Stadtscheunen 8, 01833 Stolpen
Tel.: (035973) 26560, Fax: (035973) 295999
Mail: bauhof@stolpen.de

Die nächste Ausgabe des „Stolpner Anzeigers“ erscheint am
Freitag, dem 3. November 2023

Annahmeschluss für **redaktionelle Beiträge** ist
Montag, der 23. Oktober 2023
im Hauptamt der Stadtverwaltung, Frau Knuth
anzeiger@stolpen.de

Annahmeschluss für **Anzeigen** ist
Freitag, der 27. Oktober 2023
bei Herrn Riedel, Anzeigenberater des Wittich-Verlages.
Tel. 0171 3147542, Fax 03535 489239
matthias.riedel@wittich-herzberg.de

Stadtbad Stolpen – eine erfolgreiche Saison geht zu Ende

Eine erfolgreiche Freibadsaison geht für dieses Jahr zu Ende. An insgesamt 95 Tagen hatte das Stadtbad in Stolpen geöffnet und war bei entsprechender Wetterlage stets sehr gut besucht. Zu spruch fanden die neu angebotenen Tarife wie der Spätschwimmertarif, die Familientageskarte und die Jahreskarte, welche in der Sommersaison 2023 erstmalig angeboten wurden. Bei einer durchschnittlichen Wassertemperatur von 22°C besuchten mehr als 4.800 Badegäste die Anlage.



Im Team des Stadtbadbesuches gab es auch in diesem Jahr wieder bekannte aber auch neue Gesichter. So hat uns unsere langjährige Kassiererinnen Frau Brückner wieder am Einlass unterstützt. Herr König, der im vergangenen Jahr bereits den Schwimmkurs leitete, übernahm in diesem Jahr als Schwimmmeister die Leitung des Stadtbadbesuches und überwachte die Sauberkeit und Wasserqualität des Schwimmbeckens. Dabei erhielt er tatkräftige Unterstützung von unseren zwei Rettungsschwimmern Herrn Kulms und Herrn Schlothauer. Täglich wurde das Becken mit dem Saugroboter gereinigt und entsprechend gechlort. Aufgrund des intensiven Einsatzes des Beckensaugers mit 150 Stunden in der Saison und der ständigen Überwachung der Wasserqualität gelang es uns in diesem Jahr erstmalig einen Wasserwechsel in der Saison zu vermeiden und das Stadtbad so über den gesamten Zeitraum zu öffnen. Die neue Personalstruktur ermöglichte es uns ab den Sommerferien und darüber hinaus auch wieder montags zu öffnen.

Doch nicht nur die Aufrechterhaltung der Wasserqualität war Aufgabe des Personals. Die drei Männer übernahmen gleichzeitig die Aufsicht über die Badegäste und konnten so manchem Schwimmer eine Schwimmprüfung abnehmen. Insgesamt gab es 15 Schwimmschüler die in diesem Jahr an unserem zweiwöchigen Schwimmkurs zu Beginn der Sommerferien teilnahmen und am Ende ihr Seepferdchen erhielten. In der gesamten Saison wurden außerdem 20 Seepferdchenprüfungen, 17 Bronzeprüfungen und 15 Silberprüfungen absolviert.

Der Hort besuchte in den Ferien mehrmals das Stadtbad und nutzte das tolle Sommerwetter. Auch die Feuerwehr Stolpen führte einen Übungsdienst im Stadtbad durch, um für den Ernstfall die Wasserrettung zu trainieren.



Ein Höhepunkt in diesem Jahr stellte die Verabschiedung des Schulleiters Herr Neubert am 06.07.2023 im Stadtbad dar. Die Lehrer und Schüler der Oberschule in Stolpen organisierten und erlebten einen ereignisreichen Tag mit musikalischer Umrahmung, Spiel und Spaß.

Zuspruch fand die Entscheidung die Badesaison in Stolpen zu verlängern und das Stadtbad bis zum 10. September 2023 zu öffnen. Doch nicht nur das wurde von den Badegästen positiv bewertet. Auch unsere Neuanschaffungen blieben nicht unbemerkt. So kauften wir eine zweite Schwimmleine zur Kennzeichnung einer reinen Schwimmbahn, eine Registrierkasse um auch im Stadtbad den neuen Umsatzsteuerrichtlinien gerecht zu werden, eine Markise für das Schwimmmeisterhaus und T-Shirts für die Angestellten des Bades, damit diese auch als solche für jedermann erkenntlich waren. Im Rahmen eines Förderprogrammes wurden verschiedene Badeutensilien angeschafft, die gegen eine Gebühr von 1,00 € ausgeliehen werden konnten.

Wir DANKEN allen unseren Badegästen, die auch in diesem Jahr unser Stadtbad in Stolpen wieder zahlreich besucht haben. Ein ganz besonderer Dank geht an das Team des Stadtbades, welches sieben Tage der Woche unser Bad betreut hat und unseren Besuchern gegenüber immer ein offenes Ohr hatte. Wir hoffen, dass uns die Kollegen und Kolleginnen auch im nächsten Jahr wieder zur Verfügung stehen und das Stadtbad betreuen.

Wir freuen uns auf den Sommer 2024!



Bald ist Weihnachten.

Denken Sie an
Ihre Festtagsgrüße!

Ihr Medienberater vor Ort berät Sie gerne.
Matthias Riedel
0171 3147542 | matthias.riedel@wittich-herzberg.de



Informationen aus dem Bauamt

Ausbau Gehweg an der Schulstraße in Stolpen/OT Helmsdorf

Der Gehweg an der Schulstraße in Helmsdorf war vor dem Umbau im September 2023 auf Höhe der Zufahrt zum Grundstück Schulstraße 13a nicht durchgängig und in der Bauform einer gleichrangigen Kreuzung ausgebaut - umlaufender Hochbord am Gehweg im Einmündungs-bereich. Der Gehwegabschnitt war somit nicht barrierefrei. Im Rahmen der o. g. Baumaßnahme wurde der Gehweg im v. g. Abschnitt auf einer Länge von ca. 15,00 m als durchgehender Gehweg umgebaut. Dabei wurde die Zufahrt zum Grundstück Schulstraße 13a als Gehwegüberfahrt mit abgesenkten Betonborden und Betonpflaster befestigt.

Im Ergebnis einer beschränkten Ausschreibung hat die Firma tdh Tiefbau Detlef Hartig aus Rennersdorf-Neudörfel das wirtschaftlichste Angebot abgegeben und daraufhin den Auftrag zur Bauausführung erhalten. Die Stadt Stolpen dankt der Baufirma für die schnelle und reibungslose Umsetzung der Baumaßnahme. Des Weiteren dankt die Stadt Stolpen allen betroffenen Anwohnern für ihr aufgebrachtes Verständnis und ihre Geduld im Zusammenhang mit den Einschränkungen, die sich durch die Bauarbeiten ergeben haben.



Ansicht neuer Gehwegabschnitt an der Schulstraße

Instandsetzung der Fußgängerbrücke über die Polenz unterhalb der Bockmühle

Die Instandsetzung der Fußgängerbrücke über die Polenz unterhalb der Bockmühle wurde Anfang Juli 2023 abgeschlossen. Für die Finanzierung stellte die Radeberger Exportbierbrauerei den Hauptanteil in Form einer Spende zur Verfügung. Des Weiteren wurde das Projekt finanziell vom Verein der Freunde des Nationalparks Sächsische Schweiz e.V., der Stadt Hohnstein und der Stadt Stolpen unterstützt. Die Brückeninstandsetzung wurde von der Stadt Hohnstein betreut und von der Firma Schmiede & Metallbau Göttlich aus Neustadt/Sa. ausgeführt.

Die Stadt Stolpen dankt allen Projektbeteiligten für Ihre Unterstützung und ist erfreut, dass im Verlauf des Karl-Lampe-Weges im Polenztal ein weiteres Brückenbauwerk saniert werden konnte, dass weiterhin von den zahlreichen Wanderern im Polenztal und den Besuchern der Märzenbecherblüte genutzt werden kann.



Ansicht sanierte Brücke über die Polenz

BV: Geförderter Breitbandausbau „Weiße Flecken“ in Stolpen und Ortsteilen

In Stolpen sowie den Ortsteilen Rennersdorf und Lauterbach sollen die Bauarbeiten zum o. g. Bauvorhaben Ende September 2023 beginnen. Des Weiteren plant die Telekom Ende Oktober 2023 mit der Verlegung der Hauptkabel zu beginnen, die von der Zentrale in Stolpen in alle Ortsteile führen sollen. Weitere Informationen zum Bauvorhaben sind auf der Homepage der Stadt Stolpen hinterlegt (www.Stolpen.de/Startseite).
aufgestellt: Ortlieb, Bauamt

Äpfellese

Das ist ein reicher Segen

In Gärten und an Wegen!
Die Bäume brechen fast.
Wie voll doch Alles hanget!
Wie lieblich schwebt und pranget
Der Äpfel goldne Last!
Jetzt auf den Baum gestiegen!
Lasst uns die Zweige biegen,
Dass jedes pflücken kann!
Wie hoch die Äpfel hängen,
Wir holen sie mit Stangen
Und Haken all' heran.
Und ist das Werk vollendet,
So wird auch uns gespendet
Ein Lohn für unsern Fleiß.
Dann zieh'n wir fort und bringen
Die Äpfel heim und singen
Dem Herbste Lob und Preis.

August Heinrich Hoffmann von Fallersleben



Anzeige(n)



MARX GmbH

Ihr Partner für Kommunal-, Land- & Gartentechnik



1990 - 2020



Technik für jede Jahreszeit

Service ist unsere Stärke!



Fachkundige Beratung · Verkauf · Service & Ersatzteile für alle Fabrikate · Mietpark

MARX GmbH · Bischofswerdaer Str. 129 · 01844 Neustadt/Berthelsdorf · ☎ 03596-505517

Wirtschaft, Gewerbe und Handel

35. Unternehmerstammtisch der Wirtschaftsinitiative Sächsische Schweiz e.V.

Am 13. September 2023 fand im Unternehmen G.S. Stolpen der 35. Unternehmerstammtisch der WIN e.V. statt. Hauptaugenmerk der Veranstaltung war die Gewinnung von neuen Mitarbeitern sei es durch Stellenausschreibungen wie auch durch die Ausbildung von jungen Menschen aus der Region. Dazu begrüßte der Bürgermeister der Stadt Stolpen als Vorstandsmitglied der WIN die Mitarbeiter des Gogelmosch e.V., durch den das Portal www.DEIN-GO.de entwickelt wurde.

Dein-go.de hat sich zum Ziel gesetzt, mit einem modernen und nutzerorientierten Zukunftsportale gerade junge Menschen den Weg in ihren Traumberuf aufzuzeigen: direkt hier vor Ort in der Region Sächsische Schweiz.

Des Weiteren stellten die beiden Praxisberater der Oberschule in Stolpen, Frau Höhne und Herr Nessau, ihre Arbeit an der Schule vor und zeigten den Unternehmen Möglichkeiten auf, mit „ihren Mitarbeitern der Zukunft“ ins Gespräch zu kommen.

Herr Degenkolb, einer der Geschäftsführer von G.S. Stolpen, stellte den Anwesenden das Unternehmen und seine Geschichte vor und lud im Anschluss zu einem Rundgang durch das Unternehmen ein. Wie immer konnten interessante Gespräche geführt und Kontakte geknüpft werden.



Informationen aus den Ortsteilen

OT Stolpen

Informationen und Veranstaltungen der Burg Stolpen

Soul Thrivers rocken zum Saison-Abschluss in der Burg Stolpen
Am Sonnabend, 4. November 2023 präsentieren zum Abschluss der Veranstaltungssaison 2023 die „Soul Thrivers“ ihren mitreißenden Sound.

Soul Thrivers sind zweifellos eine der originellsten Bands der aktuellen europäischen Blues-Szene. Sowohl auf akustischen als auch auf elektrischen Instrumenten verwendet das Trio rohen, handgemachten Country-Blues, Roots, Gospel, Folk und Soul-Sounds, um traditionelle und originelle Kompositionen zu erkunden, Geister zu wecken und das Publikum auf eine Reise durch Raum und Zeit zu entführen.

Tickets gibt es unter www.burg-stolpen.de oder an der Tageskasse der Burg Stolpen.





Zahnmedizinische/r Fachangestellte/r

Moderne Praxis und ein tolles Team benötigen nette & professionelle Verstärkung (w/m/d/u).

Einstieg ab **01.11.2023** VZ/TZ gesucht!

Zahnarztpraxis Häring

Postweg 47 # 01796 Pirna # 03501 44 66 11
zap-haering@web.de # www.zahnarztpraxis-haering.de

Puppentheatertage in den sächsischen Herbstferien

Vom 4. bis zum 6. Oktober finden in der Kornkammer der Burg Stolpen wieder die Puppentheatertage statt. Däumelinchen, Rumpelstilzchen und Kasper erwarten alle kleinen Gäste in der Kornkammer. Den Auftakt macht „Däumelinchen“, präsentiert von Karla Wintermann. Im Frühling wird es warm, im Sommer heiß, im Herbst kühl und im Winter kalt. Ein kleines Mädchen, nur so groß wie ein Daumen, entdeckt auf ihrer phantastischen Reise die Welt. Dabei begegnen ihr heiratswillige Kröten, hilfreiche Fische, und überhebliche Maikäfer. Als sie schließlich bei einer Feldmaus überwintern darf, hätte sie sogar beinahe einen blinden Maulwurf geheiratet, wenn ihr dort nicht eine kranke Schwalbe begegnet wäre. Eines der schönsten und bekanntesten Märchen von Hans-Christian Andersen erzählt vom Anderssein und vom Alleinsein, vom Wegfliegen und Ankommen. Tickets und Informationen gibt es unter www.burg-stolpen.de



Thomas Stelzer liest und musiziert: „... viel erlebt“

Am Sonnabend, 30. Oktober wird Thomas Stelzer in diesem Jahr bereits zum zweiten Mal zu Gast in der Burg Stolpen sein. In einer musikalischen Lesung lässt er über 40 Jahre Musikerlaufbahn mit vielen Erlebnissen und Anekdoten Revue passieren. Stelzer ist Jahrgang 1964, gründete bereits mit 15 Jahren seine erste Band und spielte seither in verschiedenen Besetzungen in ganz Europa auf Festivals und in zahllosen Clubs. Seit der Wende hat er verschiedene Platten und CDs eingespielt mit unterschiedlichen Besetzungen und Stiliketten. Als Pianist & Gitarrist, Sänger, Arrangeur, Texter und Songwriter hat er sich mit Leib und Seele der Südstaatenmusik verschrieben. Tickets unter www.burg-stolpen.de



Sonderführung „Das Leben der Gräfin Cosel“

Am Sonntag, 15. Oktober jeweils um 11 und um 14 Uhr lädt Cosel-Kenner und Museologe der Burg Stolpen zu einem besonderen Erlebnis. Zwei Tage vor dem Geburtstag der Cosel gibt er mit seinem tiefem Wissen Einblick in das Leben der berühmtesten Mätresse Sachsens.

Der „Mythos Cosel“ ist auch heute noch in aller Munde. Wie bei keiner anderen Person der sächsischen Geschichte liegen prunkvoller Aufstieg und jäher Sturz so dicht beieinander. Über das recht abenteuerliche Leben der Cosel vermischen sich Mythen und Wahrheit, Legenden und Wirklichkeit. Diese Sonderführung versucht einen tiefgründigen Einblick in das wahre Leben der Gräfin Cosel zu geben.

Maximale Teilnehmeranzahl: 30 Personen
Tickets unter www.burg-stolpen.de

18. Hahnwettkrähen im Rahmen des Stolpener Herbstmarktes 2023

Stolpens Bürgermeister Maik Hirdina: „Nach einem aufregenden Wettkampf wurden die Sieger des großen Hahnwettkrähens in Stolpen auf dem Marktplatz gekürt. Ich danke den Teilnehmern des Hahnwettkrähens. Ihr habt dazu beigetragen, dass dieser Wettbewerb zu einer Bereicherung des Herbstmarktes wurde. Ich hoffe, euch nächstes Jahr wieder in Stolpen bei den Festlichkeiten des Herbstmarktes begrüßen zu dürfen.“



Und hier nun die Siegerin und die Platzierten des Hahnwettkrähens 2023:

1. Platz: Ursula Christoph (Rasse: Marans, 130 Krährufe)
2. Platz: Uwe Leichsenring (Rasse: Brahma, 89 Krährufe)
3. Platz: Jens Lotze (Rasse: Brabanter Bauernhuhn, 87 Krährufe)

Wir gratulieren sehr herzlich und danken aber auch allen anderen Teilnehmenden für ihr Engagement! Ursula Christoph bleibt bereits das dritte Jahr in Folge auf Siegerkurs! Sie scheint unschlagbar zu sein! Vielleicht verrät sie uns bei Gelegenheit mal ihr Geheimrezept ...

Prima – auch drei Jungzüchter waren mit ihren Hähnen dabei: Emil Paul, Kurt Mitscherling und Paul Deus. Bleibt schön dran, Jungs! Ein großes Dankeschön geht an Uwe Leichsenring vom Kleintierzuchtverein Lauterbach und Bernd Deus vom Geflügelzuchtverein Stolpen. Die beiden Männer halten die organisatorischen Fäden für die Kleintierschau und das Hahnwettkrähen in den Händen. Da gibt es nix zu meckern! Läuft spitzenmäßig! Auf euch ist Verlass! DANKESCHÖN, Männer!

Annett Immel
Stolpen-Information

Liebe Stolpener, liebe Gäste!

Beim diesjährigen Herbstmarkt konnten wieder zahlreiche Einwohner und Gäste, bei strahlendem Sonnenschein, zusammen feiern. Gute Stimmung und fröhliches Beisammensein begleiteten uns.



Seit nun schon 21 Jahren erfreue ich mich an meiner Bastelleidenschaft am Burgmodell von Stolpen. Traditionell konnte ich wieder meine Gäste empfangen, aber diesmal war ich einfach überwäl-

tigt. So viele Besucher an einem Tag, sogar Prominenz. August der Starke, die Gräfin Cosel, unsere Basaltkönigin mit Prinzessin und nicht zu vergessen unser Marktschreier, welcher mich bei der Nachttour begleitet hat. Soviel Wertschätzung und Begeisterung machen mich sehr stolz und glücklich. Dafür möchte ich mich ganz herzlichst bei Ihnen bedanken. Ebenso bei den Organisatoren vom Herbstmarkt, ganz besonders bei Frau Immel. Sie hat mich all die Jahre unterstützt und später als Programmpunkt in den Herbstmarkt geholt. Das ist alles keine Selbstverständlichkeit und ich weiß das sehr zu schätzen.

Ich hoffe, dass ich Ihnen durch meine geschichtlichen Präsentationen, als eine Art Dankeschön, wieder etwas zurückgeben konnte. Es waren 21 schöne Jahre und nur durch Sie sind sie es so geworden.

Vielen herzlichen Dank.



Ingo Urban
(Obrist von Boblick, Festungskommandant Stolpen)

Stolpens neue Basaltkönigin Nicole Gräfe stellt sich vor

Und plötzlich Königin ...

Hallo ihr Lieben,
ich darf mich vorstellen:

Ich, Nicole - 33 Jahre jung, lebe seit 30 Jahren in Stolpen, mittlerweile mit Kind und Kegel inmitten der wunderschönen Burgstadt. Als ich im April gelesen habe, dass die Altersbegrenzung der Basaltkönigin wegfällt, war es mit klar: Jetzt oder nie!

Gerne möchte ich Euch mein „Stolpener Land“ zeigen, kleine Inspirationen von den vielen tollen Ecken geben und euch begeistern, was man hier alles erleben kann.

Ich werde Stolpen mit bestem Handeln und Wissen präsentieren, denn es ist mir ein großes Anliegen zu zeigen, was meine Heimat und deren Ortschaften zu bieten hat.



Alle Fotos: Klaus Schieckel

Ganz liebe Grüße
Nicole

— Anzeige(n) —

Direkt bei Ihrer

AG Wesenitztal

Hofverkauf von
Montag - Freitag
8:00 Uhr - 16:00 Uhr

25.09. bis 30.10.2023
Sonderöffnungszeiten
Montag - Freitag
8:00 Uhr - 18:00 Uhr
Samstag
8:00 Uhr - 12:00 Uhr

Helmsdorfer Straße 5
01833 Stürza

Gern nehmen wir auch Ihre Bestellung zur Anlieferung der Einkellerungskartoffeln bis zum **20.10.2023** unter der Telefonnummer **035026-9840** oder unter **info@ag-wesenitztal.de** entgegen. Die Anlieferung kostet pauschal **10 € pro Haushalt** und wird von Ende Oktober bis Anfang November erfolgen.

Frische
Kartoffeln

...jetzt genießen!



Der Herbstmarkt 2023 in Stolpen

Rückblickende Gedanken

Liebe Langenwolmsdorfer, liebe Helmsdorfer, liebe Rennersdorf-Neudörfler, liebe Heeselichter, liebe Lauterbacher, liebe Stolpener, liebe Altstädter!

Der Herbstmarkt in Stolpen – ein Anlass, der Begegnung ermöglicht und Gemeinschaft stiftet. So – mit sehr wenigen Worten beschrieben - die Intension hinter dem Ereignis. Begegnung ermöglichen und Gemeinschaft stiften – beides ist mit der Ausrichtung des Herbstmarktes 2023 in Stolpen trefflich gelungen. Welche Erwartungen haben Sie/habt ihr an den Stolpener Herbstmarkt? Oder an das Stadtfest? Eure Gedanken dazu interessieren mich sehr! Sprecht mich doch mal an, das würde mich sehr freuen!

Der geschmückte Marktbrunnen – ein super Gemeinschaftsprojekt

Besonders beeindruckend ist der von vielen Beteiligten geschmückte Marktbrunnen. Die Arbeit beginnt schon weit vor dem eigentlichen Markt-Termin. Als erstes werden im Juni Rosen vom Marktplatz geschnitten, gebunden, und zum Trocknen aufgehängt. Da gibt es inzwischen ein **super Team von wunderbaren Frauen***, das sich im Vorfeld der vielen vorbereitenden Arbeiten annimmt. Dann kommt die Zeit der Getreideernte – in diesem Jahr wurden wir wieder uneigennützig unterstützt von der **Milchviehanlage Langenwolmsdorf** (Herr Stange) und dem **Stolpener Landhof** (Herr Kirsch). **Obstbau Menzel** und **Obsthof Rüdiger** stellten für die Dekoration des Marktbrunnens schönste Kürbisse zur Verfügung. In der **Gärtnerei Kleinstäuber** band **Anni Köhler** die Erntekrone für den Brunnen und **Angela Kleinstäuber** unterstützte uns mit vielen dekorativen Pflanzen. Dann kommen inzwischen viele Erntegaben aus der **Bevölkerung** – das ist große klasse! **Henner von Fritschen** ist bei den vor- und nachbereitenden Arbeiten zum Herbstmarkt ebenfalls zuverlässig zur Stelle. Am Freitagabend wurde dann von **vielen fleißigen Händen** der Brunnen mit allen zur Verfügung stehenden Erntegaben in ein prächtiges Schmuckstück verwandelt. Marktplatz und Ständen wurde noch der letzte, dekorative Schliff verpasst. Was dabei heraus kam, kann sich mehr als sehen lassen und begeisterte Einheimische und Gäste gleichermaßen. Es gab so viele lobende Worte! Wir dürfen getrost ordentlich stolz sein auf diese gemeinschaftliche Arbeit! Ist schon der Hammer, was wir alles zusammen schaffen können! Lasst uns da unbedingt dranbleiben!



Der geschmückte Marktbrunnen – Ein Fest fürs Auge!

Foto: Klaus Schieckel

Viele Kinder gestalteten den Herbstmarkt mit

Sehr, sehr schön war es, dass der Herbstmarkt auch von ganz vielen Kindern mitgestaltet wurde! Da waren die beiden **dritten Klassen der Basaltus-Grundschule**, die mit ihren Lehrern – **Frau Kuo** (Musiklehrerin), **Herrn Weller** (Klassenlehrer der 3a) und **Herrn Ebert** (Klassenlehrer der 3b) den Herbstmarkt mit einem wunderbaren Programm eröffneten. **Die Theatergruppe** der Basaltus-Grundschule unter der Leitung von **Salome Nicko** führte im Innenhof des Alten

Amtsgerichtes ein von den Kindern selbst erdachtes Stück mit viel Witz und Können auf. Wir haben zwei neue, zauberhafte Basaltprinzessinnen – **Mira Klinger** und **Mia Ramminger** – die unsere Basaltkönigin Nicole Gräfe tatkräftig unterstützen. Einen mitreisenden Auftritt legten wieder die **Basalttänzerinnen** unter der Leitung von Ivonne Mayer hin und brachten eine mega Stimmung ins Publikum. Hinreisend auch die **beiden Mädchen**, die zur Krönung der Basaltkönigin Schmuck und Schärpe zur Bühne brachten! Ein großes Dankeschön geht auch an unser diesjähriges Plakat-Mädchen **Linnèa Röhrich!** Hat sie super gemeistert, das Fotoshooting! Der Macher hinter den Kulissen des Herbstmarktes ist **Frank Gondek**. Diesmal wurde er unterstützt bzw. vertreten von seinem Sohn **Lukas**. Es hat alles reibungslos mit der Stromversorgung der Händler geklappt! Hut ab, Lukas! Große klasse! Vielen, vielen DANK!

Sarah Schiller, die Tochter von Dr. Thomas Scholle organisierte in diesem Jahr mit Unterstützung einiger Stolpener Einwohnerinnen und Einwohner den Tag des offenen Denkmals. Vielen Dank für Deinen Einsatz, liebe Sarah! Die Tour durch die Bau- und Stadtgeschichte der Burgstadt ist eine große Bereicherung!

Es gäbe noch so viele Namen von Menschen zu nennen, die sich aktiv in die Gestaltung des Herbstmarktes einbrachten! Es ist nicht möglich, alle aufzuzählen! Ich bin sehr stolz darauf, wie sich das alles entwickelt hat! Es ist doch eine riesengroße Freude, wenn in gemeinschaftlicher Aktion so schöne Sachen entstehen! Finden Sie auch?

Bleiben wir dran!

Herzliche Grüße!

Annett Immel

Stolpen-Information

Tel.: 035973 27313, stadtinfo@stolpen.de

*Gisela Bochow, Karin Dumdey, Ursula Brückner, Heidi Tyrroff, Martina Castillo, Gerlinde Füssel, Monika Kappler.



Ein schönes Trio!

Foto: Klaus Schieckel

Schulnachrichten

Schülerratsworkshop der Ludwig-Renn-Oberschule Stolpen

Der Schülerrat ist ein wichtiges Gremium, in dem Schüler*innen ihre Schule und das Schulwesen mitgestalten können. Dabei vertreten sie vorrangig die Interessen ihrer Mitschüler*innen. Auch an der Ludwig-Renn-Oberschule in Stolpen gibt es eine Schülervvertretung, zusammengesetzt aus den neu gewählten Klassensprecher*innen und ihren Stellvertreter*innen. Um sich untereinander besser kennenzulernen und über verschiedene Themen und Projekte in dem Schuljahr sprechen zu können, hat sich der Schülerrat am 13. und 14. September zu einem zwei-



tägigen Workshop im Stadtgemeindezentrum Stolpen zusammengefunden.

Organisiert und durchgeführt wurde die Veranstaltung von der Schulsozialarbeiterin Frau Grützner, in Kooperation mit den Fachkräften Frau Instenberg und Herr Pöhland von JugendLand - Mobile Jugendarbeit.

Während des ersten Workshop Tages sprachen die Teilnehmer*innen über ihre Motivation, Ziele und eventuelle Bedenken hinsichtlich ihres Amtes. Außerdem stellte sich zu Beginn eine Vertreterin des Elternrats vor und bekräftigte dabei den Wunsch zukünftig enger mit dem Schülerrat zusammen zu arbeiten. Zudem haben sich die Schüler*innen mit den Aufgaben, Rechten und Pflichten eines Schülerrats, sowie ihren Möglichkeiten den Schulalltag mitzugestalten, beschäftigt. Unter anderem wurden Regeln erarbeitet und Absprachen für die weitere Zusammenarbeit in Schülerratssitzungen getroffen.

Zu Beginn des zweiten Tages wurde aus den anwesenden Schüler*innen die Schülervertretung der Oberschule gewählt. Danach bildeten die Teilnehmer*innen Arbeitsgruppen zu verschiedenen Themen und entwickelten dazu in Form einer Präsentation erste Projektideen. Im zweiten Abschnitt des Tages war die Schulleiterin Frau Jacobs zu Gast. In einer offenen und lebhaften Diskussion wurden die Themen besprochen und auch erste Handlungsaufträge erarbeitet. Zudem konnten während der beiden Tage, die Aufgaben verschiedener Kooperations- und Gruppenspiele vom Schülerrat im Zusammenwirken gelöst werden. Für die Verpflegung zwischendurch und ein gemeinsames Mittagessen an beiden Tagen wurde ebenfalls gesorgt.

Es waren zwei sehr schöne und erfolgreiche Tage, an denen der Schülerrat intensiv gearbeitet hat. Wir danken den Klassensprecher*innen und Vertreter*innen für das Ehrenamt und die Beteiligung und wünschen alles Gute für das laufende Schuljahr.



V.i.S.d.P. L. Instenberg und F. Pöhland

Gratulationen

Jubilare

Unsere Jubilare, die in der Zeit vom 6. Oktober bis 2. November Geburtstag haben, gratulieren wir ganz herzlich und wünschen Gesundheit, Wohlergehen sowie viel Freude im neuen Lebensjahr



| | | |
|-------------------------|-----------|---------------------|
| Frau Sieglinde Jacobsen | am 09.10. | zum 75. Geburtstag |
| Frau Dorothea Neumann | am 17.10. | zum 101. Geburtstag |
| Herr Peter Pursche | am 28.10. | zum 70. Geburtstag |
| Frau Helga Wustmann | am 28.10. | zum 90. Geburtstag |

Maik Hirdina
Bürgermeister

Hans-Jürgen Friedrich
Ortsvorsteher



— Anzeige(n) —

Speisekartoffeln

Agrargenossenschaft „Oberes Elbtal“
Reinhardtsdorf e.G.

ab 02.10.2023



- **Laura**
rote Schale, vorwiegend festkochend
- **Finka**
vorwiegend festkochend
- **Solara**
mehliger Charakter
- **Linda**
festkochend
- **Goldmarie**
festkochend
- Unsortierte Ware: 55,00 €/dt (lose, min. 500 kg)
Futter (gesackt): 5,00 €/25 kg
Futter (lose, min. 500 kg): 15,00 €/dt

**Einkellerungsaktion
bis 10. Oktober 2023
10 Kg / 7,00 €**

Herbst/Winter-Preise 2023
5 Kilogramm / 5,00 €
10 Kilogramm / 8,00 €
**Montag-Freitag:
6.30 - 18.00 Uhr**
(02.10. / 04.10. - 10.10.)
6.30 - 15.30 Uhr (ab 11.10.)

Verkaufsoffener Samstag 07.10.2023 von 7.00 bis 12.00 Uhr!




Agrargenossenschaft
„Oberes Elbtal“ Reinhardtsdorf e.G.

Schrammsteinblick 67 a
01814 Reinhardtsdorf
Telefon: 035028 80422
Fax: 035028 80326
www.ag-oberes-elbtal.de

Rund um die Uhr: **Kartoffelautomat**

Vereinsleben







Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Mitteln des Sächsischen Landtags, des Sächsischen Staatsministeriums für Soziales und Gesellschaftlichen Zusammenhalt.

Veranstaltungen

10. Oktober, 17:00 - 19:00 Uhr

Repair-Café

GogelmoschHaus

13. Oktober, 19:00 Uhr

Ladies Night – 6 & Drugs & Ratt`nroll oder das Maß ist immer übertoll

GogelmoschHaus

21. Oktober, 18:00 – 21:00 Uhr

Nacht der Sterne

Burg Stolpen, Fürstenplatz

22. Oktober, 10:00 Uhr

Drachenfest

Wiese vor dem GogelmoschHaus

22. Oktober, 17:00 Uhr

Konzert einfach & so

GogelmoschHaus

23. Oktober, 19 Uhr

Wanderwegenetz im Stolpener Land – Projekttreffen

GogelmoschHaus

28. Oktober, 19:30 Uhr

LeseTheater – Jahresthema Spuren

Kornkammer Burg Stolpen

03. November 19:00 Uhr

Tanz auf dem Vulkan – Eine Komödie der Spielbühne im Stolpener Land

Goldner Löwe

**Stolpens TauschBar: Ein Ort, an dem man sich - und vieles andere - findet**

Die im August eröffnete TauschBar erfreut sich immer größerer Beliebtheit: Durchschnittlich zehn Besucher kommen an den Öffnungstagen, um noch gut tragbare Kleidung und nützliche Gegenstände zu bringen. Es wird mit Freude gestöbert, ein Schwätzchen gehalten, und fast immer findet sich ein Teil, das seine eigene Geschichte zu erzählen hat. Die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen engagieren sich mit Herzblut für dieses nachhaltige Modellprojekt: Sorgfältig sortieren sie Vorbeigebrachtes und räumen es übersichtlich im historisch-gemütlichen Raum ein. Herzlich begrüßen sie die Besucher und freuen sich, wenn jemand etwas Brauchbares für sich entdeckt und glücklich mit nach Hause nimmt. Dank vieler Unterstützer, wie z. B. Frank Göhler, der ein Regal übergeben hat, kann das Team der TauschBar seine Arbeit immer besser organisieren. Am besten stellen Sie selbst dem freundlichen Laden Am Graben 7 einen Besuch ab und begeben sich auf Entdeckungsreise!



Schafbergblick 1
01833 Stolpen
035973/849170
verein@gogelmoschhaus.de
<https://www.gogelmoschhaus.de>



Markt 26
01833 Stolpen
035973/27313
stolpen-information@t-online.de
<https://www.stolpen.de>



Stolpener LeseTheater

Premiere
am 28. Oktober, 19:30 Uhr
in der Kornkammer auf Burg Stolpen

Kirsten Altstadt
Inge Düring
Carsta Fanger
Torsten Friedrich
Lotte Jährg
Annett Immel



Jörg Pitzschel
Matthias Stark
Ines Wehner
Leoni Weser
Vera Tuschling

Musikalische Begleitung: Juliane Pitzschel und Jens Opitz



Eintritt frei

Regie: Matthias Stark
Gesamtleitung: Annett Immel
Dramaturgie: Kirsten Altstadt
Regieassistent: Vera Tuschling

STERNENNACHT AUF DER BURG

**21. OKTOBER 2023
VON 18 BIS 21 UHR**

Einladung zum Sternegucken
auf dem Fürstenplatz der Burg Stolpen

Mit Expertenteam und 4 Teleskopen
der Sternwarte Gönnsdorf




- Schlechtwettervariante im Gogelmoschhaus!
- Tagesaktuelle Infos: Tel.: 035973 / 849170
- oder schauen Sie auf unsere Internetseite: www.gogelmoschhaus.de

TANZ AUF DEM VULKAN

**Komödie der Spielbühne
im Stolpener Land**



Zusatzveranstaltung

EINTRITT
FREI

Freitag, 3. November 2023, 19 Uhr

Festsaal im Hotel Goldner Löwe
Markt 3, 01833 Stolpen

„Es gibt den begründeten Verdacht, dass der allgemein bekannte Vulkan unter Stolpen vorhat, einen Ausbruch zu planen“...
So wird es zumindest in dieser Komödie behauptet.

Nach zwei gelungenen Vorstellungen im Frühjahr gibt es nun einen zusätzlichen Auftritt!

Kinder, Jugendliche und Erwachsene aus dem Stolpener Land haben unter der Leitung von Regisseur Jörg Bretschneider das Theaterstück mit viel Spaß eingeprobt und bühnenreif gemacht. Dazu heizt der Posaunenchor Dittersbach kräftig ein mit Kompositionen von Jörg Kandl.

Wir, die Mitwirkenden der Stolpener Spielbühne, freuen uns auf Sie!

Das Ensemble des **Stolpener LeseTheaters** hat zum diesjährigen Jahresthema „Spuren“ Texte von Menschen aus dem Stolpener Land zusammengetragen. In einer szenischen Lesung werden sie zu Gehör gebracht. Die Texte stammen u. a. von Carmen Kratochwil, Dr. Bernd Müller-Kaller, Heidrun Tyrroff und Bettina Uhlemann. Natürlich haben auch einige Mitglieder des Stolpener LeseTheaters ihre Gedanken zu Papier gebracht. Das Thema „Spuren“ bot Anlass genug, um über das zurückliegende Leben und natürlich auch das vorausliegende nachzudenken. Schließlich folgen wir alle irgendwelchen Spuren im Leben, und hinterlassen diese auch. Entstanden sind berührende Texte, die zum Nachdenken anregen. Das wird wieder ein feiner Abend! Von uns - für uns! Und unsere Gäste!

Annett Immel

Tolle Neuigkeiten - Unser Projekt geht in die Verlängerung!

Vor einigen Tagen haben wir den Bescheid erhalten, dass das Projekt Soziale Orte – „mitEINander Stolpener Land“ ein Jahr, bis Ende 2024, verlängert wurde. So können wir weiterhin Orte bzw. Gelegenheiten der Begegnung und des Austausches in Stolpen und seinen Ortsteilen schaffen. Wir werden altbewährte Projekte weiterführen und neue Ideen aufgreifen und verwirklichen.

Wir freuen uns auch auf Ihre Ideen und Anregungen!

Eszter Miletics



Schafbergblick 1
01833 Stolpen
035973/849170
verein@gogelmoschhaus.de
<https://www.gogelmoschhaus.de>



Markt 26
01833 Stolpen
035973/27313
stolpen-information@t-online.de
<https://www.stolpen.de>

Gelungene Kooperation in unserer Region

G.S. Stolpen spendet dem Gogelmosch-Verein hochwertigen Bücherschrank

200 kg feinstes Metall gehen auf die Reise: Trotz kurzer Transportstrecke erforderte die Lieferung des schweren Bücherschranks eine logistische Meisterleistung. Vor dem Hof des Gogelmosch Hauses setzte am Morgen des 21. September vor den staunenden Augen der Kindergartenkinder ein Kranwagen den Prototyp eines hochwertigen Edelstahlschranks von der G. S. Stolpen ab. Das mittelständische Unternehmen blickt auf eine 120jährige Geschichte in der Region zurück. Heute produziert es innovative Edelstahllösungen, die sich über die Grenzen Europas hinaus bewähren. Umso mehr freuen wir uns, dass Geschäftsführer Maximilian Degenkolb seine regionalen Nachbarn nicht aus den Augen verliert und mit ihnen kooperiert, z. B. als Nutzer unseres heimischen Ausbildungs- und Jobportals dein-go.de.

Das Miteinander und die gegenseitige Unterstützung aller Akteure im Stolpener Land liegen ihm am Herzen. Mit Konstrukteur Rüdiger Braun und dem Firmenmitarbeiter Frank Förster konnte zusammen mit dem Vorstand des Gogelmosch e. V. ein Projekt



initiiert werden, das allen Stolpenern zu Gute kommt, und für das sich der Verein bei G.S. Stolpen herzlich bedankt!

Die Firma hat bei der Produktion wieder einmal ihre Qualität unter Beweis gestellt. Bei Wind und Wetter lädt der neue Bücherschrank zum Lektüretausch und Schmökern ein und wartet darauf, mit Büchern gefüttert zu werden. Da setzte die Veranstaltung „Stolpen liest“ genau den richtigen Impuls.



Von links nach rechts: Frank Förster, Heike Gestring, Maximilian Degenkolb, Rüdiger Braun.

Weltblicke - vhs unterwegs in Stolpen

27.10.2023, 18:30 Uhr, Gogelmoschhaus
SIBIRIEN 2022 – Eine Reise nach Russland in ungewöhnlichen Zeiten



03.11.2023, 18:30 Uhr, Gogelmoschhaus
Wander- und Begegnungsreise durch Kasachstan und Kirgistan
Anmeldung: www.vhs-ssoe.de

Ferienangebot im Gogelmoschhaus

Zaubertränke
brauen

Finde die
magischen
Gegenstände

Filmsabend

Auf den Spuren des berühmten Zauberers
11.10. bis 13.10.2023

Mittwoch: 9 bis 15 Uhr
Donnerstag: 9 bis 18 Uhr
Freitag: 9 bis 15 Uhr

für Kinder von 8 bis 13 Jahren

Ausführliche Infos auf
www.gogelmoschhaus.de

dein.go.de - Erfolgreicher Start für regionales Ausbildungs- und Jobportal

Erst im Juni hat das Projektteam im Alten Amtsgericht Stolpen das Zukunftsportal dein-go.de präsentiert. Die Jugendlichen und Unternehmen im Saal horchten neugierig auf. Mit Fördermitteln im Rahmen der LEADER Entwicklungsstrategie wurde das Projekt vom Gogelmosch e.V. zusammen mit der Agentur diamonds network GmbH entwickelt. Seitdem ist die Zahl der Nutzer erheblich gestiegen. Regionale Firmen und Betriebe beteiligen sich an dem Onlineportal, um zielgerichtet ihr Personal zu finden. Das Potenzial dieser nutzerfreundlichen und unkomplizierten Plattform ist jedoch noch längst nicht ausgeschöpft.

In Unternehmerkreisen und auch bei den jungen Menschen in unserer Region sollen die Pluspunkte dieses Portals für Wirtschaft und Arbeitskräfte noch bekannter werden. Eine Einladung zum Unternehmerstammtisch am 13.09.2023 der Wirtschaftsinitiative Sächsische Schweiz e. V. bot genau die passende Gelegenheit für das Projektteam, dein-go.de wichtigen Akteuren vorzustellen. In anschließenden Gesprächen mit Unternehmen und Bürgermeistern hat sich bestätigt, dass das Projekt in eine zukunftssträchtige Richtung weist, um junge Menschen in der Region zu halten.



Die jüngere Generation, die berufliche Orientierung sucht, wird aktiv als Nutzer für dein-go.de gewonnen. Im Fokus steht die Präsentation des Portals in Schulen, da übrigens auch Ferienjobs und Praktikumsplätze angezeigt werden. Einer der ersten Schritte war ein Impuls-Vortrag am 21. September vor SchülerInnen der Klassenstufen 9 und 11 im Johann-Gottfried-Herder-Gymnasium Pirna. Er passte bestens ins Veranstaltungskonzept „Plan B(erufe)“, das die Berufswahl in Form eines Speed-Datings erleichtern soll. dein-go.de bietet dazu eine ideale Ergänzung im digitalen Format.

Danke



Die Kameraden der Ortsteilfeuerwehr Stolpen bedanken sich recht herzlich bei der Firma Emil Arno Leideck für den schönen Sandstein mit Widmung anlässlich des 150-jährigen Feuerwehr-Jubiläums. Die Firma Emil Arno Leideck gestaltete den Sandstein und platzierte ihn vor dem neuen Gerätehaus.



Fotos: Klaus Schieckel

Premiere mit dem Stolpener LeseTheater

Am **Samstag, dem 28. Oktober, 19:30 Uhr**, ist es wieder so weit. Das Team des Stolpener LeseTheaters lädt zur Premiere ihres neuen Programms „**Spuren**“ ein.

Wir alle hinterlassen sie und mancher folgt ihnen im Leben. Ein vielschichtiges Thema, dass nun in der szenischen Lesung sein Finale finden wird.

Zahlreiche Texte von Menschen aus dem Stolpener Land wurden zum Jahresthema eingereicht. Eine Auswahl davon wird zu hören sein. Berührende Musik wird die Aufführung umrahmen. Außerdem erscheint wieder eine Broschüre mit allen eingereichten Texten.

Die Gäste erwartet ein fast zweistündiges Programm in der **Kornkammer auf der Burg Stolpen**. Es wird wieder eine Pause geben und die Veranstaltung wird gastronomisch vom Team der Burg betreut. Der Eintritt ist frei.

Das komplette Ensemble des Stolpener LeseTheaters ist bei der Aufführung dabei:



Jens Opitz, Vera Tuschling, Jörg Pitzschel, Kirsten Altstadt, Leoni Weser, Torsten Friedrich, Inge Düring, Matthias Stark (stehend); Carsta Fanger, Lotte Florentine Jährgig, Juliane Pitzschel, Ines Wehner, Annett Immel (sitzend).

Foto: Klaus Schieckel

Weitere Infos: www.lesetheater-stolpen.de

Geschichten von der Pflaumenallee „44 ... auf einen Streich“

Liebe Leser, wir, die Stolpener Interessengemeinschaft Pflaumenallee e. V., möchten Ihnen heute gern von unserem Schaffen in unserer schönen Burgstadt berichten.

Wie unser Vereinsname schon verrät, liegen viele unserer Gärten im Umfeld oder direkt an der historischen Pflaumenallee. Als Stolpener wissen Sie bestimmt, dass diese ihren Beginn unterhalb der Bushaltestelle an der Schützenhausstraße (gegenüber der ehemaligen Katholischen Kirche) nimmt. Rechts führt die Apfelallee nach unten und links die Pflaumenallee. Dieses steile Stückchen Weg gehörte seit dem Bau der Stolpener Stadtkirche im Jahre 1470 zum historischen Kirchsteig zwischen Rennersdorf und Neudörfel nach Stolpen und wurde seitdem an Sonn- und Feiertagen zu diesem Zweck, aber auch wochentags von Naturfreunden oft begangen. Seit Jahrzehnten haben Spaziergänger und Gartenbesitzer das Vergnügen, die schmackhaften Früchte dieser Bäume zu ernten, zu naschen oder zu verarbeiten.

Doch dazu gehört natürlich auch die Bereitschaft, dafür zu sorgen, dass diese Pflaumenallee ein weiteres, langfristiges Dasein hat. Deshalb entstanden bereits im Jahr 2003 im Verein erste Ideen zur Erneuerung und Erhalt der Pflaumenallee, welche dann 2005 zu einer Vereinbarung mit der Stadt Stolpen führten. Es stellte sich nämlich heraus, dass auch die Stadt Stolpen ein großes Interesse am Erhalt dieses so viel begangenen Weges hatte.

So wurde vereinbart, dass die Betreuung, der vom Verein gespendeten Bäume, durch kundiges Handeln des Bauhofes der Stadt Stolpen übernommen wird und die Vereinsmitglieder für die Ernte sorgen. Ein paar aktuelle Zahlen sprechen für sich und das Wirken des Vereins.

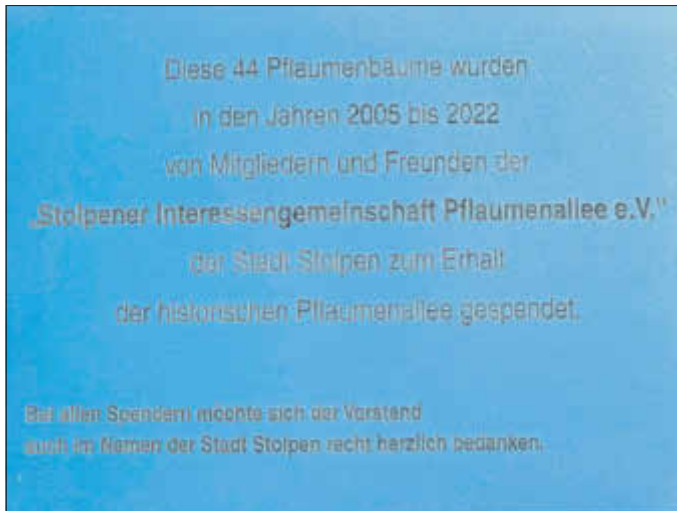
Im Jahr 2005 wurden bereits die ersten 18 Bäume gepflanzt, deren Zahl sich bis zum Jahr 2022 auf beachtliche 44 Pflaumenbäume erhöhte.

Spender der Bäume sind jeweils Vereinsmitglieder und Freunde des Vereins. Damit es zur Ernte zu keinen „Verwechslungen“ kommt, wurde jeder Baum mit einem ausgewählten Namen beschenkt. So stehen unter anderem „Die gute Edith“, „Bernd der Große“, „Michaela, die Köstliche“ oder „Die süße Mira“ friedlich in der Pflaumenallee und erleben den alljährlichen Reigen der Jahreszeiten.

Wenn Ihr Interesse nun geweckt ist laden wir Sie herzlich ein, selbst einmal auf der Pflaumenallee zu wandeln. Sie werden dort dabei auch ein neues Kleinod entdecken.



Zur Würdigung und als Dank für 17 Jahre gemeinsames Handeln zum Erhalt der historischen Pflaumenallee und für 44 gepflanzte Pflaumenbäume wurde im Mai 2023 von der Interessengemeinschaft Pflaumenallee e.V. eine kleine Gedenktafel in Höhe des Parkplatzes der Kleingärtner feierlich eingeweiht.



Quelle: privat

Wir wünschen uns als Verein weiterhin ein so gutes Miteinander mit der Stadt Stolpen (dabei ein besonderer Dank an den Bauhof), ein achtsames und fürsorgliches Umgehen mit den meist noch jungen Bäumen von Spaziergängern und hoffen auf viele, reichliche Ernten.

Kerstin Kupfer
Vorstandsmitglied

Malteser Hilfsdienst e. V. Trauercafé

Einladung ins Trauercafé am Freitag, 6. Oktober 2023.
Einmal monatlich immer am ersten Freitag von 15 – 17 Uhr hat das Trauercafé geöffnet.

Ort: „Gogelmosch“ Schafbergblick 1 in 01833 Stolpen.
Unser Trauercafé ist ein offenes Angebot für Trauernde

- die ihrer Trauer Raum im Alltag geben möchten.
- die im Austausch mit gleich und ähnlich Betroffenen Trost und Kraft für den eigenen Weg finden möchten.
- die ihre Sorgen und Ängste ansprechen wollen.

Das Trauercafé bietet einen geschützten Raum mit der Möglichkeit zum Reden, zum Schweigen, zum Weinen aber auch zum Lachen.
Wir laden Sie herzlich ein und freuen uns auf Ihr Kommen.

Unsere Kontaktdaten: Christine Walther/Christa Tinz
Telefon: 035973 26592

E-Mail: hospitz@malteser-neustadt.de

— Anzeige(n) —

+ küchenplus
+ electroplus

seit 1965 in Bischofswerda

MEHNERT

Bergstraße 19a • 01877 Bischofswerda
Tel. (0 35 94) 70 61 62
www.kuechen-mehnert.de

Wir machen Ihr Leben leichter

„Tatü-Tata, die Feuerwehr war da.“ – Thementag „Feuerwehr“ in der ASB-Tagespflege Stolpen

Am 8. August 2023 bekamen die Senioren aus der ASB-Tagespflege Besuch von der Freiwilligen Feuerwehr Stolpen. Wehrleiter Ronny Kegel war mit dem TLF 4000 zu Gast, stellte uns die Technik vor und beantwortete unsere Fragen zum Thema Feuerwehr.

Unseren Thementag starteten wir ganz entspannt mit einer kleinen Fragerunde zum Thema Feuerwehr. Wie verhalte ich mich richtig im Notfall? Welche Nummer muss ich wählen und wo komme ich überhaupt raus am anderen Ende der Leitung? Woher wissen die Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen, dass sie zum Einsatz müssen? Einige Feuerwehrhelme sind mit einem „A“ gekennzeichnet. Aber warum? Auf all diese Fragen gab es die richtigen Antworten und so manche Technik und Ausrüstung zum Anfassen.

Für unsere Senioren war der Besuch der Feuerwehr eine interessante und aufregende Erfahrung. Bei dem Einen oder Anderen wurden Erinnerungen geweckt, gemeinsam über vergangene Zeiten gesprochen und Geschichten erzählt, die man früher selbst als aktives Mitglied in der Feuerwehr erlebt hatte.

Die Mitarbeiter und Tagespflegegäste der ASB-Tagespflege Stolpen bedanken sich recht herzlich bei der Freiwilligen Feuerwehr Stolpen!



Stolpener Sportnachrichten

SV Blau-Gelb Stolpen e.V.



Nach der Sommerpause fand für unsere Fußballer am 26. August die 1. Runde des Kreispokals im Burgstadion Stolpen statt. Wir haben die Saisonöffnung genutzt, um unserem Mitglied, Herrn Frank Grützner, unseren Dank für seine langjährige aktive Tätigkeit im Verein auszusprechen und ihn, mit der höchsten Auszeichnung des Kreisportbundes, der Ehrenplakette, auszuzeichnen.

Frank Grützner ist seit 1966 Mitglied in unserem Verein SV Blau-Gelb Stolpen e.V. Begonnen hat er in der Abteilung Turnen und fand daraufhin als Torwart beim Fußball seine Leidenschaft. Schließlich vertrat er die Abteilung Fußball als Abteilungsleiter und wurde Mitglied des Vorstandes. Noch heute unterstützt er uns durch die Organisation des An- und Abmeldewesens und mit der Datenverarbeitung unserer Mitglieder.

Im Namen des gesamten Vorstandes, all unserer Mitglieder und unserer Vereinsfreunde, möchten wir Frank Grützner herzlich für seine jahrelange Treue und Unterstützung danken und hoffen auf viele weitere gemeinsame Jahre.



*Dr. Nicole Fertala
stellvertretende Vorstandsvorsitzende
SV Blau-Gelb Stolpen e.V.*

Überraschung zum ersten Punktspiel der D-Jugend SV Blau-Gelb Stolpen

Nach der langen Sommerpause startete die Fußballsaison 2023/24 der D-Jugend des SV Blau-Gelb Stolpen mit einer sehr kurzen Vorbereitung. Mit einer neuen Zusammensetzung der Mannschaft und für die meisten der Kinder nun mit Schiedsrichter und neuen Regeln verlorenen wir leider das Spiel in der Pokalrunde gegen die SG Ullersdorf.

Zum ersten Punktspiel gab es für unsere Mädchen und Jungen eine große Überraschung. Richard Schönfelder vom Autohausteam Förster aus Kamenz überreichte unserer Mannschaft einen kompletten Trikotsatz, der sofort zum Spiel gegen Pirna Copitz zum Einsatz kam.

Die tollen Trikots brachten den Kindern bisher viel Glück. Die D-Jugend steht nach dem vierten Spieltag an der Tabellenspitze ihres Pooles.

Die Mannschaft und die Trainer bedanken sich recht herzlich bei Richard Schönfelder und dem Autohausteam Förster und wünschen alles Gute und immer zufriedene Kunden.

Gleichzeitig bedanken wir uns bei unserem Verein SV Blau-Gelb Stolpen für die Unterstützung bei der Beschaffung und Finanzierung der Bedruckung der Trikots.



Mit sportlichem Gruß

Ingo Neumann und Michael Stephan

Kultur-Historisches

Das Handwerk in Stolpen um und nach 1900

Viele Stolpner Bürger erarbeiteten sich in der Vergangenheit ihren Lebensunterhalt durch handwerkliche Tätigkeiten. Folgende Tabelle gibt einen Überblick über die Stolpner Handwerker in diesem Zeitraum.

| Gewerbe | Selbständige Handwerker | Gesellen |
|---------------------|--|---|
| Steinmetzen | Emil Leideck | Arno Leideck, Karl Franke, Joh. Josef Göbel |
| Ofensetzer | Emil Sperling | |
| Klempner | Max Hantsch, M. Paul Eichler, Curt Sohre | Bernhard Steglich |
| Grob-(Huf-)Schmiede | Alfred Scheibner, M. Scheibner, Aug. Fiedler, Max Noack | Alfred Menzel |
| Schlosser | Paul Hoffmann, Wilhelm Ahner, Josef Dietze | |
| Messerschmiede | Herm. Winter, Gustav Fröde, Reinhard Engel, Aug. Mager, Theodor Fritzsche, Reinh. Walle-müller | Richard Mager |
| Scherenschleifer | Ernst Barthel | |
| Messerschleifer | Ernst Barthel | |
| Stellmacher | Robert Heller Julius Melz | |
| Uhrmacher | Ehregott Fiedler, Oswald und Kurt Hähnel | Arthur Schöne |
| Leineweber | K. August Thomas | |
| Seilerei | Ernst Scheibner, Karl Fuchs, Gustav Heynold | Erwin Scheibner |
| Buchbinder | Max Wustmann, Albin Reymann | |
| Gerber | Max Meiser | Paul Grimmer, Ernst Philipp, Otto Meiser |
| Riemer | Emil Rumberger, Oswald Schumann, Julius Stephan, Heinrich Dreßler | |
| Sattler | dieselben wie oben | Paul Kollatsch, Rudolf Rumberger |
| Tapezierer | Emil Rumberger | |
| Tischler | Wenzel Prager, Adolf Grunzel, Wilh. Grunzel, Ernst Hofmann, Gustav Born, Albin Vorwerk, Louis Schröter | Fr. Wilh. Augst, A. Erwin Hantsche, Paul Folger |
| Böttcher | Oswin Karsch, Emil Beyer, Friedrich Jäckel | |
| Korbmacher | Robert Kotte, Hermann Drobisch | |
| Bürstenmacher | Hermann Schmidt | |
| Schneidemüller | Emil Max Pusch | |
| Konditoren | Oswald Deutscher, Max Wünsche, Otto Neumann | |
| Brauer | Bruno Gröschel | Max Gröschel, Max Alwin Helm |
| Schneider | Paul, Petzold, Wilhelm Litzenberger, Ernst Hanwald, Frdr. Herm. Ufer, Ernst Julius Richter | Paul Kotte, Ernst Hanwald, Clemens Gottschalk |
| Kürschner | Otto Kowe, Alexander Seeliger | Emil Götschmann |
| Beutler | August Schumann | |
| Barbiere | Arnt Richter, Heinrich Graf | Herm. Paul Budina |
| Friseure | Arnt Richter, Heinrich Graf | |
| Perückenmacher | Heinrich Graf | |

| | | |
|------------------|--|--|
| Maurer | E. Gustav Voigt, Rob. Eisold, Gottlieb Paufler, Aug. Heinzmann, Wilh. Heinzmann, Robert Winkler, Ernst Wilhelm Maatz | Gustav Adler, Hermann Müller, Herm. Aug. Preusche, Gust. Adolf Kappler, Emil Oswin Kaulfuß |
| Zimmerer | Karl Traugott Winter, Ehregott Sauer, Friedrich Ernst Naumann, Herm. Heinzmann | |
| Maler | Otto Beyer, K. Ernst Anders, Friedr. Aug. Seifert, Eduard Bruno Alius | |
| Ziegeldecker | Wilhelm Herbach | Franz Josef Weicht |
| Schieferdecker | Herm. Fickenschner, Frdr. August Eckerdt, Ernst Robert Beckert, Christ. Fickenschner, Ehrenreich Schulze | Franz Müthenwald, Wilhelm Thomas, Josef Fiedler, Franz Günse, Edmund Tittel |
| Schornsteinfeger | Bernhard Hantsche | |
| Buchdrucker | Hermann Eckardt, Ludwig Schulze | Friedr. Herm. Paul Krebs, Louis Otto, Gustav Pöhl |

In der mir vorliegenden Tabelle sind anstelle der Namen der Bäcker und Fleischer zwei dicke Striche eingezeichnet worden. Warum das gemacht worden ist, lässt sich heute nicht mehr ermitteln. Jedenfalls hat es zu dieser Zeit etliche Bäcker und Fleischer in Stolpen gegeben.

Quelle: Akten des Stadtgemeinderates zu Stolpen betr. Handels- und Gewerbekammersachen von 1888 bis 1936: Übersicht über die Stolpner Handwerksberiebe um 1900.

Siegfried Körner

OT Langenwolmsdorf

Kita-Nachrichten

Auf Wanderung mit der Kräuterpädagogin Ines Ringel

Passend zu unserem Thema „GESUNDE ERNÄHRUNG“ luden wir die Kräuterpädagogin Ines Ringel am 12. September zu uns ein, um mit ihr auf Kräutersuche zu gehen. Ines zeigte uns heimische Pflanzen am Wegesrand und erklärte dazu viele interessante Details. So wissen wir jetzt, dass der Spitzwegerich ein „Grünes Pflaster“ ist, das man Löwenzahn essen kann und sehr gesund ist und wie wir die Brennhaare der Brennnessel entfernen können. Wir sammelten verschiedene Wildkräuter und verrührten diese mit Schlagsahne. Daraus entstand eine leckere Kräuterbutter, die wir uns mit einem selbstgebackenen Brennnesselbrotkrans schmecken ließen. Die selbstgemachten Energiebällchen und das Kräuterwasser von Ines waren so köstlich.

Vielen Dank für den gesunden und erlebnisreichen Vormittag sagen die Kinder der Kita Schlumpfenland aus Langenwolmsdorf.



Glück zu! in Langenwolmsdorf und Radeberg

Früher erklang der Gruß „Glück zu!“ in Langenwolmsdorf wohl öfter. Wisst ihr, wer sich so willkommen hieß? Das waren die Müller und Müllergesellen. Damit wünschten sie einander, dass sie vor Unwettern, Missernten, Bränden und anderen Unglücksfällen geschützt seien. Die Gesellen gingen nach Beendigung ihrer Lehre auf Wanderschaft, um später selbst Meister zu werden. Dabei liefen sie von Mühle zu Mühle und baten am neuen Ort wie folgt um Arbeit: „Glück zu! Ein Wandersmann spricht um Arbeit an und einen schönen Gruß vom letzten Meister und Gesellen!“ Sie wurden mit „Glück zu auf allen Wegen!“ verabschiedet. So trugen sie sozusagen das Glück von einer Arbeitsstelle zur nächsten. In Langenwolmsdorf gab es drei Mahlmühlen (die Obermühle, die Kirchemühle und die Niedermühle) und weitere Sägemühlen. Es existiert nur noch die Kirchemühle, die bis 2005 in Betrieb war. Das Wasserrad von 1967 ist leider vor einigen Monaten zerbrochen. Derzeit wird ein neues konstruiert. Das ist sicherlich stabiler als unsere, die wir aus Holzstücken, alten CDs, Korken, Flaschendeckeln, Plastebechern und Eisstielen herstellten. Aber funktioniert haben unsere auch!

Um mehr über Mahlmühlen und den Weg des Getreides vom Feld bis ins Brot zu erfahren, schauten wir uns zunächst die Reportage von **Willi will's wissen** „Wer kriegt das Brot gebacken?“ an. Natürlich ist es noch schöner, eine echte Mühle in Aktion zu sehen. Diese Möglichkeit erhielten wir in Radeberg. Herr Sonntag begrüßte uns mit „Glück zu!“ in der Schlossmühle. Eine Urkunde von 1445 erwähnte die Mühle erstmalig. Bis 1996 wurde hier Getreide gemahlen. Also wieder keine echte Mühle in Aktion?! Doch! Es rarterte. Sie war definitiv in Aktion! Seit Dezember 2017 mahlen Herr Sonntag und sein Bruder hier wieder Mehl – meist zu Führungen und Schaumahltagen. All die verschiedenen Maschinen! Das war interessant. Da gab es einen Fahrstuhl für Getreidesäcke, aber auch einen für das Getreide selber. Getriebe. Verschiedene Walzen. In den Walzenstühlen wird das Getreide geschrotet. Im Plansichter wird der Schrot sozusagen sortiert. Die Schalen sind leichter und „schwimmen“ nach oben. Der Rest ist schwerer und fällt nach unten. In einem Plansichter sind jeweils zwölf Siebe. Jetzt wird das Mahlgut sortiert – Mehl, Dunst und Grieß. Wisst ihr was Dunst ist? Im Gegensatz zu Herrn Sonntag hatten wir keinen blasen Dunst davon. Er zeigte es uns. Man unterscheidet das Mahlgut sozusagen nach der Körnung.



Mehl ist am feinsten gemahlen, wie Staub. Dunst ist etwas größer, griffiger. Grieß am gröbsten. Die Italiener verwenden Dunst, um Nudelteig herzustellen. Böhmen nutzen ihn für Knödel. Vielen Dank, Herr Sonntag, für die sehr interessante Führung zum Staunen und Mitmachen. Zum Schluss kauften wir uns ein Kilo Weizenmehl. Damit buken wir am nächsten Tag zwei Bleche Joghurtührkuchen. Eins belegten wir mit Apfelstücken und Butterstreuseln. Das andere verzierten wir mit Schokoguss. Lecker!

Mit Mehl kann man auch kreativ werden. Aus nur vier Zutaten (Mehl, Salz, Wasser und ein wenig Öl) bereiteten wir Salzteig zu. Den darf man auf keinen Fall essen, aber er lässt sich wunderbar kneten. Wir fertigten daraus lustige Figuren und Herzen bzw. Medaillons, in die wir Getreideähren drückten. So haben wir eine schöne Erinnerung an unsere Mühlenwoche.



„Glück zu“ sagen die Langenwolmsdorfer Hortkinder

Gratulationen

Jubilare

Unseren Jubilaren, die in der Zeit vom 6. Oktober bis 2. November Geburtstag haben, gratulieren wir ganz herzlich und wünschen Gesundheit, Wohlergehen sowie viel Freude im neuen Lebensjahr



Frau Inge Loy am 02.11. zum 85. Geburtstag

Maik Hirdina
Bürgermeister

Jan Barowsky
Ortsvorsteher

Vereinsleben

Trainingslager Abteilung Volleyball des SV Langenwolmsdorf

Auf ein rundum gelungenes Trainingslager können die Volleyballer des SV Langenwolmsdorf zurückblicken: Mit 16 Teilnehmer und 3 Trainer ging es am 31. Juni 2023 nach Altenberg ins Trainingslager. Zu Gast waren wir bei der DJH-Jugendherberge Altenberg. Angesichts der Belastung von insgesamt über 14 Stunden Trainingseinheiten an diesem Wochenende muss man der Mannschaft für den Willen und für die durchgehende hohe Motivation ein Lob aussprechen. Da wir nicht zum Faulenzen gekommen waren ging es Freitagabend nach der Abendmahlzeit für 2 Stunden in die Olympiasporthalle Altenberg. Vor uns lag eine schöne, platzreiche Sportanlage. Langsam tasteten wir uns an Koordination und Krafttraining heran, wobei die Luft nach so einem langen Tag und der längeren Anreise ziemlich raus war. Ein Spiel zum Abschluss mit Trainer und Jugend erhellte die Stimmung wieder. Erschöpft, aber zufrieden verbrachten wir unsere erste Nacht in Altenberg.



Los ging es am 1. Juli 2023 um 7.00 Uhr. Für den perfekten sportlichen Start in den Tag sorgte an diesen Morgen eine etwa dreißigminütige Jogging- oder Walkingrunde, je nach Belastbarkeit. Anschließend das darauffolgende ausgewogenes Frühstück. Natürlich alles aus eigener Hand und mit Liebe zubereitet.

Nach dem Frühstück ging es direkt in die Turnhalle, die allen Wünschen und Anforderungen des Volleyballsports gerecht wurden. Das Training bestand aus zwei Einheiten, vormittags 3 Stunden und nachmittags 4 Stunden. Neben den konditionellen und körperlichen Aspekten wurde in erster Linie am Spielaufbau sowie technischen Schwerpunkten gefeilt. Zwischen den Einheiten gab das Mittagessen neue Energie und Kraft.

Um 14:00 Uhr folgte die zweite Einheit, auch hier gingen die Sportler an Ihre Grenzen. Gegen 16:00 Uhr war keine Kraft mehr vorhanden, der Magen hing in den Kniekellen. Sämtliche Kohlenhydratfächer waren leer. Eine halbe Stunde Pause erfolgte und die Trainer mussten schnell zusehen an essbares zukommen, denn du bist nicht du, wenn du hungrig bist. Nach ausreichender Stärkung gaben die Sportler nochmal ausreichend Gas, die verlorene halbe Stunden hängten wir einfach hinten dran. Nach Ende, gegen 18:30 Uhr, freute sich jeder auf die kalte Dusche und die Entspannung sämtlicher Gliedmaßen.

Aberundet wurde jeder Abend durch ein schlichtes, aber leckeres Abendessen. Die Zeit bis zum Schlafen gehen und das schöne Wetter am Abend wurden genutzt, zum gemütlichen Zusammensein im freien, um weiter Volleyball zu spielen, die Umgebung zu erkunden oder sich einfach zu unterhalten. Man genoss die gemeinsame Zeit. Pünktlich zur Nachtruhe herrschte auf den Fluren der Unterkunft dann aber auch die wohlverdiente Ruhe.

Am 2. Juli 2023 startete der letzte Tag früh 7:00 Uhr. Mit Muskelkater und Augenringen quälten sich unsere Sportler die Treppe ins freie hinunter. Leider machte uns das Wetter ein Strich durch die Rechnung, es regnete aus Kannen. Walking oder Jogging im freien war dadurch nicht möglich. Plan B folgte. In unserer schönen, platzreichen Sporthalle befand sich eine sehr große Laufhalle, diese wurde dann von uns individuell genutzt, um die müden Knochen zu erwecken. Anschließend gab es wieder ein ausgewogenes Frühstück. Die letzte Trainingseinheit mit 3 Stunden belief sich auf leichte Ausdauer, technische Elemente und Spielaspekte. Noch einmal wurden alle Kräfte gesammelt.

Nach drei aufregenden, sportlichen, langen, schönen, aber auch anstrengenden Tagen, ging es am Sonntagmittag wieder zurück nach Hause, wo man nach 2 Stunden wohlbehalten ankam.

Ein ganz großes Dankeschön an alle, die zum Gelingen des Trainingslagers beigetragen haben. Im Besonderen ein Dank an: Familie Puttrich, die Ihren Bus und Fahrer zu Verfügung gestellt hat, Ersatztrainer Maik Berge und Ronny Beer, Trainerin Janine Pivtoriac und Vorstandsmitglied Matthias Otto.

Volleyball U18



Für uns alle war es eine sehr schöne und besondere Zeit und wir hoffen, dass wir die erlernten neuen Elemente in Kürze umsetzen können.

Gerätehausfest der Feuerwehr

Dank vieler fleißiger Helfer und großzügiger Sponsoren konnte auch dieses Jahr das Gerätehausfest stattfinden. Mit neuem Zelt ging es am Freitag, 1.9.2023, los mit dem Appell und der Auszeichnung der langjährigen Kameraden durch Bürgermeister Maik Hirdina, Ortsvorsteher Jan Barowsky und Wehrleiter Steffen Roch. Ausgezeichnet für 60 Jahre wurden Siegmund Willkommen und Rudolf Gernert sowie in Abwesenheit Horst Schaffrath und Hartmut Beck. Für 10 Dienstjahre wurde Erik Hempel ausgezeichnet. Dem Appell folgte das traditionelle Schlauchtauziehen der befreundeten Wehren. Die an diesem Abend kräftigste Mannschaft war eine Abordnung der Freiwilligen Feuerwehr Neustadt i. Sa., gefolgt von den Rennersdorfern und den Helmsdorfern. Die Mannschaften feierten ihre Teilnahme zusammen mit den Gästen beim Ausklang mit der Disko von Brettnig-Hauswalde.



Foto: David Weser

Die Disko D.B.H. machte auch den Samstag rund, nachdem der Löschangriff mit der historischen Handdruckspritze und der Familiennachmittag mit Technikschaue, einem Trödelmarkt, den Hüpfburgen, einer Live-Übertragung des Fußballspiels und Feuerwehrrundfahrten den Tag mit vielen Eindrücken für die Gäste gefüllt hat.

Interessierte konnten an beiden Tagen im Obergeschoss des Depots noch einmal in Teilen der Ausstellung von Lawodo800 stöbern. Am 2. Dezember wird es im Rahmen des Weihnachtsmarktes eine weitere Möglichkeit geben. Die Hefter werden stetig erweitert. Es kamen im Rahmen der Feierlichkeiten zu Lawodo800 weitere Fotos, Zeitungsausschnitte und Unterlagen hinzu. Über die Winterruhe werden auch noch die Postkarten, die an der Turnhallenwand ausgestellt waren und Fotos der vergangenen Feierlichkeiten (auch der 800 Jahrfeier) dazu kommen.

Parallel zum Gerätehausfest trafen sich im Erbgericht ca. 60 Mitglieder des Familienverbandes der Forker. Auch

hier kamen Bürgermeister, Ortsvorsteher und Romy Roch-Hesse als Vertreterin der Chronisten zu Wort.



Foto: Davis Weser

Wir möchten uns ganz herzlich bei allen Helfern – im Bierwagen, an der Bar und am Grill, den Kuchenbäckern und -austeilern und den fleißigen Bienen und Hummeln im Hintergrund bedanken.

Außerdem geht ein Dankeschön an die Sponsoren:

- Agroservice Langenwolmsdorf GmbH
- Allgemeiner Finanzdienst Jens Lachmann
- Autohaus Angermann
- Automobile Jahn GmbH
- Bäckerei Gäbel
- Bauservice Bernd Hille
- BTS Brandschutztechnik Stolpen
- Containerdienst Bernd Zenker
- Elektrofirma Uwe Zierke
- Erbgericht Langenwolmsdorf Karin Nestroy
- Fahrzeugservice Andreas Schulze
- Fleischerei Caspar Oberrottendorf
- Gasthaus "Goldener Apfel"
- Getränkefachgroß- und Einzelhandel Vierrether
- Hausverwaltung Zschaler und Jost GbR
- Hof & Garten Dienstleistungen André Eichler
- Ingenieurbüro Bert-Udo Bablich
- Ingenieurbüro Martin Mezera
- Kfz- und Landtechnik Service GmbH
- Klärtechnik Jens Garsoffke
- Kosmetikstudio Vital&Schön Annelie Pankow
- Landschaftsbau und Gartenservice Sebastian Ruddeck
- Landwirtschaftsbetrieb Familie Gnauck
- Landwirtschaftsbetrieb Wermuth GbR
- Lietze Orthopädie GmbH
- Maklerbüro Kathrin Weser
- Mecklenburgische Versicherungsgruppe Petra Hänel
- Metallbau Dietmar Nitsche
- Milchviehanlage Langenwolmsdorf KG
- Obstbau Steffen Menzel
- Obsthof Tünnermeier
- Rainer Willkommen Bauhandwerk e.K. Inh. Ronny Willkommen
- RATAGS Kunsthandwerk GmbH & Co. KG
- Sachsen-Grafik Lachmann Daniela
- Stolpen AGRO GmbH
- Tischlerei Roch Inh. Steffen Roch
- Tischlermeister Jörg Mai
- Transportbetrieb Steffen Zenker
- Volksbank Pirna eG
- Wagner-Montagen GmbH
- Wolf System GmbH Werk Stolpen

OT Helmsdorf

Vereinsleben

Löschangriff Helmsdorf

Nach einer erfolgreichen Wettkampf-Saison machten wir uns auf zum Höhepunkt des Jahres – es ging endlich zum Inselepokal. Mit großer Vorfreude machten wir uns als Löschangriff am Wochenende vom 8. bis 10. September 2023 auf den Weg nach Poel, um unsere monatelangen Übungen unter Beweis zu stellen. Insgesamt trafen sich 172 Mannschaften um ihr Können zu zeigen und die besten Mannschaften zu ehren, davon nahmen 115 Mannschaften in unserer Wertungsgruppe teil. Mit einer Zeit von 20.75 Sekunden erreichten wir einen stolzen 37. Platz, mit nur drei Sekunden Abstand zum ersten Platz. Glücklich und geschafft ging es am Sonntag zurück in die Heimat. Wir freuen uns außerdem über neuen Zuwachs, wer feuerwehrbegeistert ist und Interesse hat kann gern mal vorbeischauen. Auch der Wille für eine Frauenmannschaft ist vorhanden, allerdings fehlt es uns momentan noch an genügend Frauenpower. Von daher - Mädels ihr seid auch herzlich willkommen. Wir bedanken uns für all die Unterstützung in den letzten Wochen, vor allem bei der Stadt Stolpen und bei der Brandschutztechnik Stolpen. In Zukunft freuen wir uns auf die bevorstehenden Wettkämpfe und über jedes weitere anfeuern.



7. Helmsdorfer Oktoberfest
6. – 8.10.

Freitag 6.10.2023 19 Uhr
 Eröffnung mit Fassanstich
Helmsdorfer Wiesengaudi

Samstag 7.10.2023 ab 15 Uhr
Nachmittag für Jung und Alt
 Kaffee und Kuchen, Spiel und Spaß
Übung der Jugendfeuerwehr
 ab 19 Uhr zünftiges Oktoberfest
 mit der D.B.H. Discothek

Sonntag 8.10.2023 ab 10 Uhr
 Frühschoppen
Helmsdorfer Wesenitztalpokal

Festgelände mit Schälstem Zeit
 an der Freiwilligen Feuerwehr Helmsdorf
 An allen Tagen ist für das leibliche Wohl gesorgt.

Weitere Infos

OT Lauterbach

Vereinsleben

Halloween-Fest in Lauterbach

Der Jugendclub Lauterbach e.V. lädt Groß und Klein zum Halloween-Fest in Lauterbach ein.

Wann? am 31.10. von 16 – 19 Uhr
Wo? am (und im) Lauterbacher Erbgericht

Für den **Kürbis-Wettbewerb** können alle Kinder ihren zu Hause geschnitzten Kürbis mitbringen und vielleicht einen Preis gewinnen.

Außerdem warten noch andere herbstliche, kreative und leckere Überraschungen auf die Kinder (und die Eltern).

Freut euch auch auf eine fantastische Feuershow, die nicht nur die Kleinen verzaubern wird.

Für das leibliche Wohl ist natürlich gesorgt.

Kommt vorbei, wir freuen uns sehr!

Euer JC Lauterbach!



Der Jugendclub Lauterbach lädt ein zum

HALLOWEEN FEST

AM 31.10.2023 VON 16-19 UHR
 AM LAUTERBACHER ERBGERICHT

LAGERFEUER KÜRBIS-SCHNITZ WETTBEWERB FEUERSHOW

jc-lauterbach.de jugendclublauterbach JCLauterbachV

Einladung für die Lauterbacher Senioren

Die Sommerpause ist vorbei und nun beginnt bald die herbstliche Zeit.

Wir wünschen unseren Lauterbacher Senioren einen guten Start in den Herbst und laden alle zu unseren nächsten Seniorennachmittag am Mittwoch den **18. Oktober 2023 um 15:00 Uhr** in das Gerätehaus der Feuerwehr Lauterbach recht herzlich ein.

Liebe Senioren meldet euch bitte bis zum 13.10.2023 bei **Frau Ursula Paul, Tel. 035973 2 79 45**, ob Ihr kommt oder nicht.

Es grüßen euch herzlichst Reni und Sandra sowie die Wehrleitung und der Feuerwehr Förderverein von Lauterbach


projekt LEBEN e.V.
 ...damit Hoffnung wachsen kann

KREATIVWERKSTATT LAUTERBACH



Schokoladen-Tafel herstellen

02. Dezember 2023 | 13-16:30 Uhr
 Lerne etwas über die verschiedenen Sorten und das Temperieren von Kuvertüre und stell deine eigene Tafel Schokolade her.


 Alle Infos unter:
www.projektleben.org/kreativwerkstatt
 Anmeldungen an:
Kreativwerkstatt@projektleben.org

OT Rennersdorf-Neudörfel

Vereinsleben

Sommerrückblick der Freiwilligen Feuerwehr Rennersdorf- Neudörfel

Neben den zu meisternden Einsätzen, Ausbildungsdiensten, Lehrgängen und Übungen spielen bei der Freiwilligen Feuerwehr Rennersdorf- Neudörfel Traditions- und Kameradschaftspflege sowie Veranstaltungen im Ort eine große Rolle.

Einen kurzen Überblick über die Aktivitäten des nun zu Ende gehenden Sommers soll dieser Beitrag geben.

Am 10.06. gab es einen **Vereinsausflug** in den Spreewald. Mit dem vollbesetzten Reisebus der Firma Steglich Reisen ging es zunächst auf eine kleine Heimatkunde- Tour „über die Dörfer“ nach Lübben, wo nach dem Mittagessen eine interessante Kahnfahrt durch den schönen Spreewald stattfand. Im Anschluss gab es noch etwas Zeit zum Flanieren, und auch die ein oder andere Saure Gurke ging über den Ladentisch. Auf der Rückfahrt machten wir noch Halt an der Gaststätte Jiedlitz, wo ein leckeres Abendessen gereicht wurde. Es war ein sehr schöner Ausflug, an dem fast alle Vereinsmitglieder teilnehmen konnten.

Schon eine Woche später, am 16. und 17.06. fand die **Sommer-sonnenwendfeier** statt. Zusammen mit dem Dorf- und Heimatverein Rennersdorf- Neudörfel e. V. wurde das alljährliche Dorffest organisiert. Den Auftakt machte am Freitagabend wie immer die „Bierprobe“ und der Gaudi-Wettkampf der Feuerwehren der Löschgemeinschaft Stolpen, den in diesem Jahr das Team FF Helmsdorf 1 gewinnen konnte.

Am folgenden Sonnabend fand ganztägig das erste Rennersdorfer-Neudörfler Oldtimertreffen statt, welches gut angenommen wurde. Am frühen Nachmittag startete dann der Wettkampf der Jugendfeu-

erwehren um den Pokal des Bürgermeisters, bei dem die Jugendfeuerwehr Rennersdorf-Neudörfel mit einer sehr guten Leistung den ersten Platz erreichte!

Ein Dank geht an die Firma Tiefbau Hartig und die Volks- und Raiffeisenbank Pirna für die Bereitstellung eines Baggers bzw. einer Hüpfburg, bei denen die kleinen Gäste voll auf ihre Kosten kamen, bevor dann am Abend das Sonnenwendfeuer entzündet wurde.

Am 13.08. kam die Neudörfler **Handdruckspritze**, Baujahr 1879, zum „Einsatz“.

Eingeladen hatte die Freiwillige Feuerwehr Gelenau (Kamenz) anlässlich der Jubiläen 135 Jahre Feuerwehr Gelenau sowie 125 Jahre Handdruckspritze Gelenau.

Zusammen mit zahlreichen anderen Spritzenmannschaften aus der Umgebung konnte sich die nach wie vor voll funktionsfähige Neudörfler Spritze auf dem Festplatz samt Mannschaft präsentieren.

Schließlich fand am 16.09. der **Tag der offenen Feuerwehr** am Gerätehausstatt.

Zunächst wurde das im Mai von der FF Stolpen übernommene Tanklöschfahrzeug offiziell übergeben. Alle Umbauten und die neue Beklebung sind abgeschlossen, und auch die ersten Einsätze hatte das Fahrzeug im Dienste der Freiwilligen Feuerwehr Rennersdorf- Neudörfel bereits absolviert.

Zur Fahrzeugübernahme überreichten Bürgermeister Hirdina und Vertreter der Löschgemeinschaft Stolpen und Dürrröhrsdorf-Dittersbach sowie der Feuerwehren Großhartau und Schmiedefeld ihre Glückwünsche.

Für Kinder und Jugendliche gab es die Gelegenheit, die Feuerwehr und ihre Technik kennenzulernen. Basteln, Schlauchkegeln und Rundfahrten mit dem TLF sorgten für viel Begeisterung. Auch Lötschi, das Maskottchen der Jugendfeuerwehren des Landesfeuerwehrverbands Sachsen schaute vorbei.

Ein Dank geht an die Firmen Tiefbau Hartig sowie Heizung-Sanitär-Service Rico Thierse für das Sponsern der neuen Polo-T-Shirts, die an diesem Tag zum ersten Mal getragen werden konnten.

Zu guter Letzt unterstützte die Freiwillige Feuerwehr Rennersdorf-Neudörfel auch die Durchführung des **6. Stolpener Basaltlaufes** am 24.09.2023.

Da die 13-km-Strecke durch den Ort führte, kamen Kameraden der Feuerwehr als Streckenposten und Wegweiser zum Einsatz.



Feuerwehrverein Rennersdorf-Neudörfel e.V.



Spitzenteam – Die Jugendfeuerwehr Rennersdorf-Neudörfel



Tanklöschfahrzeug TLF 16/25

OT Heeselicht

**Glückwünsche im
Monat Oktober**

Allen Jubilaren wünschen
wir zum Geburtstag viel
Glück, Gesundheit und
Erfolg im neuen
Lebensjahr!

Ortschaftsrat Heeselicht
Dorfverein Heeselicht e.V
Förderverein FFW Heeselicht e.V



SPONSOREN TOMBOLA

**EINWOHNER AUS HEESELICHT
FESTUNG KÖNIGSTEIN
BLUMEN WALTER AUS PIRNA
OBSTBAU MENZEL
LANDHOTEL HEESELICHT
KOSMETIK KERSTIN MANN
BÄCKEREI WILLKOMMEN STÜRZA**



Danke für die tollen Preise!

**WER MÖCHTE UNSERE VEREINE
TATKRÄFTIG MIT UNTERSTÜTZEN?**

*Alle Jugendliche und Erwachsene, die Interesse und
Lust haben mit bei unseren Veranstaltungen zu
unterstützen. Können sich Vorab auf unserer
Homepage: www.heeselicht.de
über unsere Vereine informieren.
Mitzubringen sind Spaß und Freude.*



**Oder einfach anrufen:
Doreen Klausch - 0163/2225976**

Wir freuen uns auf Euch!

Technik-Gebäude-Umwelt Stammtisch

Wann: Mittwoch, 11. Oktober um 19:30 Uhr
Wo: Erbgericht Heeselicht, Vereinsstube

Worum geht's?

Ein offener Austausch zu den Themen Technik, Gebäude und Umwelt. Wer hat welches Wissen, eigene Erfahrungen und Daten von vor Ort die für mich interessant sein könnten? Von Planung, über Kosten bis zum Konkreten „Wie geht das? Wo kann ich mich hinwenden?“ – das Treffen soll allen Interessierten als Austauschplattform offenstehen.

Thema: Niederschlagsentwicklung bei uns bis 2050 und was kann man tun

Anregungen, Fragen oder eigene Beiträge bitte bis ca. eine Woche vor Termin unter den unten genannten Möglichkeiten mitteilen oder einfach bei mir vorbeikommen.

Mitmachen@Heeselicht.de
035973 297263 vorzugsweise 19-20 Uhr oder Anrufbeantworter

Henry Ruhland



Geburtsanzeigen online buchen

wittich.de/geburt



Gratulationen

Jubilare

Unseren Jubilaren, die in der Zeit vom
6. Oktober bis 2. November Geburtstag haben,
gratulieren wir ganz herzlich und wünschen
Gesundheit, Wohlergehen sowie
viel Freude im neuen Lebensjahr



Frau Angela Müller am 28.10. zum 85. Geburtstag

Maik Hirdina
Bürgermeister

Renate Tittel
Ortsvorsteherin

Sonstige Informationen

Kirchennachrichten

Ev.-Luth. Kirchgemeinde „Stolpener Land“

Monatsspruch Oktober:

Seid Täter des Worts und nicht Hörer allein; sonst
betriegt ihr euch selbst.

Jakobus 1, 22



Unsere Gottesdienste und Veranstaltungen

8. Oktober – 18. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Stadtkirche Stolpen – Gottesdienst mit Diakon
Netwall

15. Oktober – 19. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Kirche Altstadt – Gottesdienst zur Kirchweihe mit
Pfr. i.R. Fiedlschuster

10.00 Uhr HuGO Langenwolmsdorf – offener Gottesdienst

22. Oktober – 20. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Kirche Helmsdorf – Abendmahlgottesdienst mit
Pfr. Seidel und Kindergottesdienst

28. Oktober

19.00 Uhr Kirche Neustadt – Konzert mit Lutz Scheufler

29. Oktober – 21. Sonntag nach Trinitatis

09.30 Uhr Kirche Neustadt – Gottesdienst mit Lutz Scheufler

31. Oktober – Reformationstag

10.00 Uhr Kirche Neustadt – Regionalgottesdienst

Wir sind froh und dankbar, dass wir Gottesdienste feiern können.
Sie sind herzlich willkommen.

Offene Gottesdienste im HuGO

15. Okt. | 10.00 Uhr | HuGO Langenwolmsdorf (Bergstraße 7)

Auf Palettensofas sitzen, Lobpreislieder singen, über den Bibel-
text reden, bei einer Suppe quatschen, die Kinder beobachten...
So sahen im Sommer zwei offene Gottesdienste im HuGO aus. OF-
FEN – das ist unser Stichwort. Denn wir sind offen für neue Ideen,
Wünsche und Mitstreiter. Wir sind offen, diese Gottesdienste so zu
feiern, wie es zu unserem Leben passt, um Jesus besser kennenzu-
lernen. Sie sind herzlich eingeladen dabei zu sein, mitzumachen
und das gemeinsame Mittagessen zu genießen.
Kontakt: teamhugo@kirche-stolpen.de

Konzert und Gottesdienst mit Lutz Scheufler

28. Okt. | 19.00 Uhr | Kirche Neustadt

29. Okt. | 09.30 Uhr | Kirche Neustadt

„Handgemachte Musik, deutsche Texte und starke Botschaft mit
Sitz im Leben – das ist typisch Lutz Scheufler. [...] Mit seiner unge-
künstelten kernigen Stimme, die seiner Art zu leben und zu denken
entspricht, kommt er mit Folk, Balladen und Blues auf die Bühne.“
(lutz-scheufler.de) „Auftanken“ ist das Thema des Konzertes am
Samstagsabend. Am Sonntag wird er im Gottesdienst predigen.

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Lauterbach-Oberottendorf



Wir laden Sie herzlich zu folgenden Gottesdiensten ein

Sonntag, 8. Oktober, 18. Sonntag nach Trinitatis

14:00 Uhr Lauterbach Festgottesdienst zur Kirchweihe mit an-
schließendem Kaffee und Kuchen

Sonntag, 15. Oktober, 19. Sonntag nach Trinitatis

09:00 Uhr Lauterbach Gottesdienst

Sonntag, 29. Oktober, 21. Sonntag nach Trinitatis

10:30 Uhr Lauterbach Gottesdienst mit Abendmahl

Dienstag, 31. Oktober, Reformationstag

10:00 Uhr Neustadt Regionalgottesdienst

UNSERE ZUSAMMENKÜNFTE

Gesprächskreis:

20:00 Uhr Lauterbach Montag, 30.10.

Offener Frauenkreis:

09:00 - 11:15 Uhr Lauterbach Mittwoch, 25.10.

Frauendienst:

14:00 Uhr Lauterbach Mittwoch, 25.10.

Chorproben nach Vereinbarung im Wechsel in Lauterbach/Oberot-
tendorf!

19:00 Uhr Montag

«Zwischen
Vogelstimmen &
Tanzvergnügen»

Benefizkonzert für die Bühlauer Orgel

Sonnabend, 14. Oktober 2023
17 Uhr
Kirche Bühlau

Cembalo: Andreas Marti, Köniz/Bern
Werke von Georg Böhm, François Couperin, Johann Sebastian Bach, Luigi Boccherini

**Eintritt frei – Spende für die Renovierung der
Bühlauer Orgel erbeten**

Sie feiern gerne Geburtstag? Wir auch.

Deshalb: Seien Sie dabei, wenn wir auf die älteste Dame in Lauterbach mit Sekt anstoßen.

Wann: am 8. Oktober um 14 Uhr

Wo: in der Kirche Lauterbach

Wir freuen uns auf Pfarrer Kliphahn als Gast. Im Anschluss an den Kirchweihgottesdienst können Sie die sportliche Herausforderung meistern, bis zu den Glocken aufzusteigen und einen herrlichen Blick von oben über Lauterbach werfen.

Wir möchten mit Ihnen diesen Anlass der Kirchweihe 2023 in geselliger Runde bei Kaffee und Kuchen im Pfarrhaus ausklingen lassen.

Herzlichst

Ihr Kirchenvorstand und die Mitglieder des Ortsausschusses.

Wie soll es mit dem Pfarrhaus und dem Anwesen in Lauterbach weitergehen?

Diese Frage beschäftigt uns als Kirchenvorstand sowie viele Lauterbacher und Interessierte aus der Umgebung schon seit einiger Zeit. Derzeit sind wir ergebnisoffen auf der Suche nach der passenden Lösung.

Seien Sie deshalb herzlich am 28.10.2023 um 9.30 Uhr in das Pfarrhaus Lauterbach eingeladen. Es gibt bereits erste Überlegungen, für weitere Anregungen sind wir dankbar und möchten daraus ein Nutzungskonzept entwickeln, um wieder dauerhaft Leben in das Anwesen zu bringen.

Wir freuen uns auf Ihr/euer Kommen und Ideen sowie Vorschläge, wie es weitergehen kann.

Herzlichst

der Kirchenvorstand und die Mitglieder des Ortsausschusses.

Kath. Kirchengemeinde „St. Michael“ Stolpen

Die Gottesdienste finden in der **Ev.-Kirche St. Katharinen in Helmsdorf** an folgenden Sonntagen statt:

Sonntag, 08.10.2023, 8.30 Uhr **Sonntag, 29.10.2023, 8.30 Uhr**

Sonntag, 15.10.2023, 8.30 Uhr **Sonntag, 05.11.2023, 8.30 Uhr**

Sonntag, 22.10.2023, 8.30 Uhr

Information zur Gräbersegnung in Stolpen: Sie findet am Sonntag 12. November statt, nach dem Gottesdienst um 14 Uhr in der Trauerhalle.

Bitte beachten sie die Vermeldungen bzw. die Homepage.

Alle weiteren Informationen oder auch kurzfristige Änderungen erhalten Sie auf unserer Internetseite

www.katholische-kirche-neustadt.info oder

www.kath-kirche-pirna.de

Karin und die Mähdrescher

Bei einer Trauerfeier In der Stürzker Kirche erinnerte der Pfarrer auch an eine besondere Leistung der Verstorbenen.

Es ist genau fünfundfünfzig Jahre her: Im Betrieb Singwitz des Fortschritt-Kombinates waren 1968 die ersten Mähdrescher E 512 gebaut worden. Sie wurden nun fünfstückweise in der Ernte eingesetzt. Und das Besondere bei uns im Kreis: Die Mähdrescher wurden von Frauen gesteuert. Zu ihnen zählte auch Karin, eine junge, zierliche Frau aus Cunnersdorf. Was für ein Mut, für ein Selbstvertrauen gehörte dazu, auf eine solche große Maschine zu steigen und diese vor den Augen der anderen Dorfbewohner ohne Fehler zu bedienen.

Karin hat es gewagt und geschafft, wie auch später die vielfältigen und anstrengenden Arbeiten auf einem großen Bauernhof. Wir verneigen uns vor einer mutigen, fleißigen Frau.

Manfred Herzog

Neustadt im August 2023

Apothekenbereitschaftsdienst

Die diensthabenden Apotheken erfahren Sie wie folgt:

- www.aponet.de
- www.apotheken.de
- 0351/501210 (Rettungsleitstelle)
- 0800/0022833 (aus dem Festnetz)
- 22833 (von Mobiltelefon)
- Tageszeitung (SZ)
- Notdienstkasten an jeder Apotheke

Arztbereitschaft

Zu erfragen unter: Tel. 116117

Tierärztlicher Bereitschafts- und Notdienst

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:

Die diensthabenden Tierärzte erfahren Sie wie folgt:

- <https://www.landratsamt-pirna.de/veterinaerdienst-aktuell.html>

- www.tierarzt-stolpen.de

Notfallservice der Tagesklinik für Kleintiere Stolpen,

Tel. 035973 2830:

wochentags: 8.00 Uhr - 21.00 Uhr,

samstags: 8.00 Uhr - 17.00 Uhr

(mit telefonischer Anmeldung)

Müllentsorgung

| | | | | | |
|-------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Restabfall | 16.10. | 30.10. | | | |
| Papier | 17.10. | | | | |
| Gelber Sack | 11.10. | 25.10. | 08.11. | | |
| Bioabfall | 05.10. | 11.10. | 18.10. | 25.10. | 02.11. |

Wir laden ein

Das Team des Regionalmanagements „Sächsische Schweiz“ lädt alle Interessierten herzlich zu zwei abwechslungsreichen Exkursionen ein:

17.10.2023 – Exkursion zu **LEADER – Projekten in der Region „Sächsische Schweiz“**



Los geht es 9:00 Uhr in der Gartenstraße Pirna. Auf dem Plan stehen das Schloss Struppen, verschiedene Projekte im Kurort Rathen und in Königstein sowie ein Abstecher nach Leupoldishain. (Ihre Anmeldung bis 09.10.2023 an: info@re-saechsische-schweiz.de) Die Teilnahme ist kostenfrei (Mittagessen erfolgt auf Selbstzahlerbasis).

Mehr Informationen finden Sie unter:

www.re-saechsische-schweiz.de



»Stolpner Anzeiger«

Amtsblatt der Stadt Stolpen mit den Ortsteilen Stolpen, Langenwolmsdorf, Helmsdorf, Lauterbach, Rennersdorf-Neudörfel und Heeslicht

Der »Stolpner Anzeiger« erscheint monatlich, jeweils am 1. Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Herausgeber, Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon (0 35 35) 4 89-0
- Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen Teil: Der Bürgermeister der Stadt Stolpen Markt 1, 01833 Stolpen
- Verantwortlich für den nichtamtlichen und sonstigen Teil sowie Anzeigenteil/Beilagen: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, vertreten durch Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

„Mit mir ist Ihr Immobilien- verkauf erfolgreich.“

Anett Schulz ist für Sie da.
Telefon: 0351 455-77172
Mobil: 0173 3899829
E-Mail: anett.schulz@
sparkasse-dresden.de



S Ostächsische
Sparkasse Dresden



Mehr unter:
www.ostsaechsische-sparkasse-dresden.de/immobilie_verkaufen

Netten Eigentümer gesucht,
der sein Haus oder Grundstück in
liebvolle Hände geben möchte.

Tel.: 0173-3 67 73 19
E-Mail: fa.manthey@gmx.de

Jetzt Augenlicht retten!
www.augenlichtretter.de

cbm



Twister Fuchsi

Zu jeder Party darf es sein
ladet nur Twister Fuchsi ein
Hand Telefon:
0162/3034959

zellertal
made in germany

Tourist Info Arnbruck
Tel: 09945 / 94 10 16
tourist-info@arnbruck.de

www.zellertal-online.de



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0
Fax 0 74 43 / 96 62 60

Schwarzwald sicher, herzlich und einfach gut !

Schwarzwaldwoche

7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension,
davon 4x Menüwahl aus 3 Gerichten
und 1 x festliches 6-Gang-Menü,
Montag und Dienstag nur Frühstück

p. P. **ab € 499,-**

Schwarzwaldtage

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten
Montag und Dienstag nur Frühstück

4 Nächte p. P. **ab € 291,-**

10% Rabatt

auf die „Schwarzwaldwoche“
vom 29. Oktober bis 19. November 2023

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen
2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen
kalt-warmen Frühstücksbuffet abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus
3 Gerichten sowie ein Salatbuffet mit frischen, knackigen Salaten aus der
Region.

Wir freuen uns auf Sie!

Türen wieder neu und modern in nur einem Tag!

- ✓ Türen nie mehr streichen
- ✓ Modelle: Klassisch, Landhaus, Design
- ✓ Schonung von Umwelt u. Geldbeutel
- ✓ Kein Herausreißen, Dreck und Lärm
- ✓ Für alle Türen und Rahmen geeignet



Von Standard
bis exklusiv

Silvio Hofmann · Tel. 03 51 / 6 47 01 25
Hauptstraße 60 A · 01734 Rabenau

PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

Besuchen Sie unsere Ausstellung nach vorheriger telefonischer Vereinbarung.

www.hofmann.portas.de

WOHNEN IN IHRER REGION



Thomas Immobilien

32-jährige Firmenerfahrung

Beratung, Bewertung, Verkauf
Vermietung, Hausverwaltung
Interessentendatenbank
360-Grad-Rundgänge
Finanzierung zu Top-Konditionen



Dresdner Str. 65 · 01844 Neustadt · ☎ **03596-505270**

✉ info@thomas-immobilienmakler.de · 🌐 www.thomas-immobilienmakler.de



Bernardo Nicolai Immobilien GmbH

UNABHÄNGIG - PERSÖNLICH - VOR ORT

www.nicolai-immobilien.de · post@nicolai-immobilien.de
Zum Kirchberg 1 · 01900 Großbröhrsdorf
Tel. 035952/288099 · 0170/5561917

Ihr Immobilienmakler (IHK) - Profitieren Sie von meiner
professionellen Beratung, Bewertung und Vermarktung

6 prämierte Rotweine zum halben Preis

VINOS
Das Beste aus Spanien

- GOLD Berl. Wein Trophy
- GOLD Berl. Wein Trophy
- GOLD Berl. Wein Trophy
- GOLD Berl. Wein Trophy
- 90 Peñin
- GOLD Mundus Vini
- GOLD Gilbert & Gaillard



ÜBER
50%
KENNENLERN-
RABATT

STATT ~~60,65€~~
29,99€*

SCHOTT
ZWIESEL

Inklusive
**GLÄSER
SET**

VERSANDKOSTENFREI* BESTELLEN: vinos.de/weingenuss



Bester Fachhändler
Spanien 2023



Schnelle Lieferung mit DHL
in 1-2 Werktagen



Top-Bewertungen
4,9/5 Sterne bei Trustpilot

ZUM PAKET



*Gratisversand gilt beim Vinos-Erstkauf, ansonsten kommen 2,99 € Versand je Bestellung hinzu. Angebot enthält 6 Weine aus Spanien à 0,75l/Fl. und 2 Gläser von Schott Zwiesel. Sollte ein Wein ausverkauft sein, wird automatisch der Folgejahrgang oder ein mind. gleich-/höherwertiger Wein beigefügt. Aktueller Paketinhalt unter www.vinos.de/weingenuss. Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Grundpreis pro Liter: 6,66 €. Preise verstehen sich inkl. MwSt. Wein & Vinos GmbH, Hardenbergstr. 9a, 10623 Berlin, 030 330 855 05 (Mo-Fr 9-17:30 Uhr). **Vorteilsnummer: 37228**



Abschied nehmen



Danksagung

Nachdem wir Abschied genommen haben
von meinem lieben Mann

Rolf Gnauck

* 18.01.1940 † 05.08.2023

möchten wir uns bei allen Verwandten, Nachbarn und
Bekanntem ganz herzlich für die erwiesene Anteilnahme
bedanken.

Danke sagen wir auch dem Pflegepersonal
des ASB Stolpen und des Pflegeheims Stolpen,
dem Bestattungsunternehmen LOHR sowie
der Trauerrednerin Frau Borgwardt.

In liebevoller Erinnerung

Seine Ursel
Sohn Steffen mit Familie
Tochter Andrea mit Familie

Stolpen, im September 2023

Bestattungsverfügung

Anzeige

Um Angehörigen im Falle einer schweren Krankheit die erforderlichen Entscheidungen zu erleichtern und damit der eigene Wille gewahrt bleibt, nutzen immer mehr Menschen eine Patientenverfügung. Um auch für die letzte Ruhe selbstbestimmt Vorsorge zu treffen, sollte man sich außerdem um eine Bestattungsverfügung kümmern.

In der Verfügung lässt sich bindend dokumentieren, ob eine Erd-, Feuer- oder Sonderform der Bestattung gewählt wird und wo sie erfolgen soll. Viele Satzungen althergebrachter Friedhöfe schreiben vor, dass Gräber gepflegt werden müssen. Hier kann ggf. ein Friedhofsgärtner beauftragt werden. Ist in der Verfügung bereits ein pflegefreies Grab vereinbart, fallen nur Kosten zu Beginn der Nutzung an. Solche pflegefreien Grabstätten werden zum Beispiel als anonymes Rasengrab, als Bestattung im Blumenbeet und als Grabstätte im Ruhewald angeboten.

In der Bestattungsverfügung lässt sich aber noch viel mehr festlegen, zum Beispiel, ob eine Traueranzeige in der Zeitung erscheinen soll, wie man sich die Gestaltung der Trauerfeier vorstellt, ob die Beisetzung im großen oder kleinen Kreis erfolgen soll. Es kann auch eine Vertrauensperson, die bei Unstimmigkeiten entscheiden soll, benannt werden. Gegebenenfalls kann die Person sich auch über den Tod hinaus um ein geliebtes Haustier kümmern. Wichtig ist es, dass die Bestattungsverfügung möglichst handschriftlich festgehalten und nicht im Testament enthalten ist, da dieses erst Wochen nach der Beerdigung eröffnet wird. *Deutsche Friedhofsgesellschaft/spp-o*

Diejenigen, die gehen, fühlen
nicht den Schmerz des Abschieds.
Der Zurückbleibende leidet.

Henry
Wadsworth
Longfellow
(1807 - 1882)

DANKSAGUNG



Nachdem wir Abschied genommen haben von
unserer lieben Mutter, Oma und Uroma

Gisela Weber

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn
und Bekannten für die Beileidsbekundungen und
Zuwendungen recht herzlich bedanken.

Unser besonderer Dank gilt dem engagierten Palliativ-Team
von Prof. Dr. med. Jens Papke und Schwester Nicole Ruhm
sowie den Ärzten und Schwestern der Palliativ-Station des
Krankenhauses Sebnitz. Danke ebenso an die Schwestern der
Sozialstation Stolpen und die Hausarztpraxis Rasche. Dank an
das Bestattungsunternehmen LOHR und die wunderbare
Conny Borgwardt für die so schöne und ergreifende
Ausgestaltung der Trauerfeier, an die Gärtnerei Bardoux und
das Team vom "Erbgericht" Langenwolmsdorf.

**Ihre Söhne Klaus und Frank
im Namen aller Angehörigen**

Langenwolmsdorf im September 2023

*Danke für die schöne Zeit,
die ich auf dieser wundervollen Erde verbringen durfte.*

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von

Gudrun Steglich

geb. Mehnert

* 19.10.1954 † 23.09.2023

**Ehemann Hans-Heinrich
Sohn Danny mit Manuela,
Johanna und Oliver**

Stolpen, im September 2023

Mit großer Bestürzung haben wir vom Tod
unseres langjährigen Vereinskameraden
und ehemaligen Vereinsvorsitzenden

Lutz Haupt

erfahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner Frau
und seinen Angehörigen.

Wir werden unseren Kameraden
in ehrendem Gedenken behalten.

**Deine Freunde vom Schützenverein
Langenwolmsdorf / Tradition 1518 ra. 1998 e.V.**

Hilfe in schweren Stunden

Die Symbolik in der Trauerfloristik Anzeige

Besonders in der Trauerfloristik kommt der Symbolkraft einzelner Pflanzen eine große Bedeutung zu. Bei der Auswahl des Materials für Sträuße, Kränze und Gestecke sollte dies berücksichtigt werden.

Die **Anemone** steht für Erwartung, Hoffnung, Vergänglichkeit. **Chrysanthemen** dienten früher zur Abwehr dämonischer Einflüsse. Wegen ihrer immergrünen Blätter gelten **Buchs und Efeu** als Zeichen der Unsterblichkeit und seit der Christianisierung als Symbol des Lebens in Christi. Auch das gleichnamige „**Immergün**“ hat diese Deutung. Die **Kalla** symbolisiert die Auferstehung und zugleich Hingabe und Verführung. Besonders häufig in Trauergestecken vertreten ist die Lilie. Sie steht für das Heilige, die Keuschheit, Hoffnung, Reinheit, Schönheit, Liebe, Gnade und Vergebung. Mit **Lotus** weist man auf das Ewige und die Unsterblichkeit hin.

Die wenig prätentöse **Margerite** erinnert mit ihren Blütenblättern an Tropfen und damit an vergossene Tränen oder vergossene Blutstropfen. Die **Narzisse** verweist auf die Verwandtschaft des Todes mit dem Schlaf; sie erinnert an die Auferstehung Christi und seinen Sieg über den Tod. In Frucht und Blatt der **Nelke** glaubte man, die Nägel der Kreuzigung zu erkennen. Rote **Rosen** stehen für das Blut Christi und weiße Sorten gelten als christliches Sinnbild Mariens. Von der Antike bis ins Mittelalter war Weiß die Farbe der Trauerkleidung. Geknickte Rosen stehen für ein früh abgebrochenes Leben. Die dreifarbige Blüte des **Stiefmütterchens** ist ein sinnbildliches Zeichen für die Dreifaltigkeit. Der Frühlingsbote „**Veilchen**“ ruft positive Konnotationen wie Hoffnung, Liebe, Treue und Demut hervor. Das zarte **Vergissmeinnicht** mag auf eine zärtliche Erinnerung, einen Abschied in Liebe hinweisen. Die **Weide** mit ihren hängenden Ästen steht für Tod, Trauer, Keuschheit, aber im frischen Grün auch für das Frühlingserwachen.

Lebendige Erinnerung Anzeige

Es gibt viele Möglichkeiten, sich an einen Verstorbenen zu erinnern. Das Betrachten von Fotos oder alten Briefen oder der Besuch von Orten, die an gemeinsam verbrachte Zeiten erinnern, sind einige. Auch das Entzünden einer Kerze ist ein Zeichen der Verbundenheit.

Wachsender Beliebtheit erfreut sich das Stechen von Tattoos, so dass die Erinnerung immer auf der Haut mit sich getragen wird. Eine dauerhafte Stätte der Erinnerung bietet der Friedhof – sei es das klassische Reihen- oder Urnengrab, das den Namen und die Daten des Verstorbenen trägt, oder eine anonyme Beisetzungsstelle, an der es meist einen zentralen Gedenkstein gibt. Hier kann bei jedem Friedhofsbesuch des Verstorbenen gedacht werden.



© Pixelio/Sarah C.

Helfen mit Herz.

Lohr
Bestattungen

01833 Stolpen
Dresdner Straße 19
Telefon (03 59 73) **2 49 66**
bestattung-lohr@t-online.de

www.bestattung-lohr.de

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Eine Veröffentlichung der **WITTICH Medien KG**

Foto: fotolia.com / xxknightwolf

Auch in der Zeit der Trauer
sind wir für Sie da.

Eine Trauerdanksagung

Anzeige online aufgeben
wittich.de/trauer

Gerne auch telefonisch unter Tel. 03535 489-0

Unser Service im Trauerfall:

- Formalitätenportal
- Bestattungs-Vorsorge
- Digitaler Nachlass
- Abmeldungen

- Renten- und Krankenversicherungen
- Versorgungsämter
- Rundfunkbeitrag (GEZ)
- Online Lottogesellschaften
- Soziale Netzwerke
- Multimedia-Dienste
- Festnetz-DSL- und Handyverträge
- Shops
- Wettanbieter
- Mitgliedschaften
- Zahlungsanbieter
- Spiele-Plattformen
- Dating- und Partnerportale
- Zeitschriften-Abonnements
- Energieversorger
- Handelsplattformen

BESTATTUNGSHAUS BILLING GmbH

Dresden 01259
Bahnhofstraße 83
Telefon 0351 / 2015848

Pirna 01796
Gartenstraße 26
Telefon 03501 / 570000

Heidenau 01809
Lessingstraße 8
Telefon 03529 / 590010

info@bestattungshausbilling.de **www.bestattungshausbilling.de**



Polnische Ostsee

Hotel Solny in Kolberg

Ihr Hotel liegt ca. 900 m vom Meer entfernt. Es verfügt über ein Restaurant, Bar, Garten, Fahrradverleih, Aufzug, Außenpool (saisonal), Hallenbad, Sauna und Solarium.

Für Sie inklusive:

- ✓ 5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension Plus**
- ✓ Willkommensgetränk
- ✓ Nutzung von Hallenbad und Außenpool (saisonal)
- ✓ WLAN ✓ u. v. m.

TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ/EZ

| Saison | Anreise | täglich | | | |
|---|----------|---------|-----|-----|-----|
| | | Nächte | 5 | | 7 |
| | Unterbr. | DZ | EZ | DZ | EZ |
| 06.11. - 15.12.23 | | 119 | 139 | 149 | 189 |
| 05.01. - 28.03.24, 03.11. - 17.12.24 | | 159 | 219 | 219 | 289 |
| 16.10. - 05.11.23 | | 169 | 229 | 229 | 329 |
| 05.04. - 30.05.24, 07.10. - 02.11.24 | | 189 | 249 | 249 | 329 |
| 01.10. - 15.10.23 | | 199 | 269 | 259 | 369 |
| 31.05. - 06.07.24, 02.09. - 06.10.24 | | 199 | 269 | 279 | 369 |

Kurtaxe: ca. 1,40 € pro Person/Nacht
Weitere Termine 2024 buchbar.



Beispiel Doppelzimmer

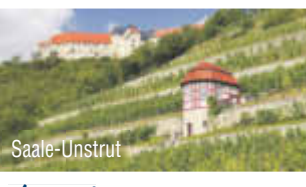
Reise-Code: soko

schon ab € **119,-** p. P.

6 Tage inkl. Halbpension Plus

Saale-Unstrut

Atrium Hotel Amadeus in Osterfeld



Saale-Unstrut



Ihr Hotel erwartet Sie ca. 21 km entfernt von der Burgen- und Weinregion Saale-Unstrut mit Restaurant, Terrasse, Bar, Fitnessraum, Sauna, Aufzug, Spielplatz sowie -zimmer.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk
- ✓ 1 Flasche Wasser pro Zimmer
- ✓ Nutzung der Sauna ✓ Nutzung des Fitnessraums ✓ WLAN
- ✓ 1 x Besuch der Rotkäppchen Erlebniswelt inkl. 1 Glas Rotkäppchen Sekt (ca. 24 km entfernt)

TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ

| Saison | Anreise | täglich | | |
|-------------------|---------|---------|-----|-----|
| | | Nächte | 2 | 3 |
| 01.11. - 20.12.23 | | 119 | 169 | 269 |
| 01.10. - 31.10.23 | | 149 | 219 | 349 |

Einzelzimmerzuschlag: 15 €/Nacht



Beispiel Doppelzimmer

Reise-Code: atos

schon ab € **119,-** p. P.

3 Tage inkl. Halbpension

Berlin

Best Western Hotel am Spittelmarkt in Berlin

Ihr Hotel liegt zentral in Berlin-Mitte, wenige Minuten von Sehenswürdigkeiten wie dem Brandenburger Tor entfernt. Es bietet sechs Frühstücksräume, eine Bar und Fahrradverleih.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/4 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Frühstück**
- ✓ 30 % Ermäßigung auf Getränke an der Hotelbar ✓ WLAN
- ✓ Informationen über die Region

TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ

| Saison | Anreise | täglich | | |
|---|---------|---------|-----|-----|
| | | Nächte | 2 | 3 |
| 01.12. - 27.12.23 | | 89 | 139 | 178 |
| 01.11. - 30.11.23 | | 99 | 149 | 198 |
| 01.01. - 26.02.24, 01.12. - 27.12.24 | | 99 | 149 | 199 |
| 27.02. - 28.03.24, 01.07. - 28.08.24, 01.11. - 30.11.24 | | 119 | 179 | 239 |
| 01.10. - 31.10.23 | | 129 | 189 | 258 |
| 29.03. - 30.06.24, 29.08. - 31.10.24 | | 129 | 189 | 259 |

Einzelzimmer auf Anfrage buchbar.
Bettensteuer: ca. 5 % des Übernachtungspreises



Berlin



Beispiel Doppelzimmer

Reise-Code: wams

schon ab € **89,-** p. P.

3 Tage inkl. Frühstück

Oberlausitz

Kulturhotel Fürst Pückler Park in Bad Muskau

Ihr Hotel befindet sich am UNESCO-Welterbe Fürst-Pückler-Park und empfängt Sie mit zwei Restaurants, einer Bar, Terrasse, Aufzug, Fahrrad-/E-Bike-Verleih und Wellnessbereich.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/4/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Frühstück & 1/2/5 x Abendessen**
- ✓ 1 Flasche Wasser pro Zimmer
- ✓ Wellnessbereich mit Finnischer Sauna, Saunarium, Dampfsauna, Wärmebänken und Ruheraum
- ✓ Leihbademantel ✓ WLAN
- ✓ 10 % Ermäßigung auf Wellnessanwendungen pro Vollzahler
- ✓ Nutzung des Fitnessraums
- ✓ 1 x Parkplan des UNESCO-Welterbes Fürst-Pückler-Park
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.

TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ

| Saison | Anreise | täglich | | |
|-------------------|---------|---------|-----|-----|
| | | Nächte | 2 | 4 |
| 01.11. - 20.12.23 | | 139 | 269 | 479 |
| 01.10. - 31.10.23 | | 179 | 329 | 559 |

Preise ggf. zzgl. Wochenendzuschlag
Einzelzimmerzuschlag: 30 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 1,25 € pro Person/Nacht



Beispiel Doppelzimmer

Reise-Code: fuba

schon ab € **139,-** p. P.

3 Tage inkl. Frühstück & 1 Abendessen

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf reisenaktuell.com. Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

Bequem online buchen auf reisenaktuell.com

Beratung & Buchung
Mo. - Fr. 8 - 19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10 - 19 Uhr
0261 - 29 35 19 73 und in Ihrem Reisebüro



Bundesministerium
für Gesundheit

ROBERT KOCH INSTITUT



BZgA

Bundeszentrale
für
gesundheitliche
Aufklärung

Ist Ihr Corona-Impfschutz noch aktuell?

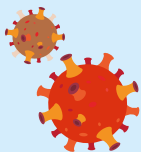
Jetzt über die Auffrischimpfung informieren.

Und auch den
Gripeschutz
nicht vergessen.

Bild: Maskot via Getty Images

Kalte Jahreszeit ist Virenzeit

Manche Viren können sich in dieser Zeit besser verbreiten. Und wir halten uns wieder vermehrt in Innenräumen auf. Nach Möglichkeit sollte die Corona-Auffrischimpfung daher, ähnlich wie die Gripeschutzimpfung, im Herbst erfolgen.



Zwei Impfungen an einem Termin

Ist für Sie die Corona-Auffrischimpfung und die jährliche Gripeschutzimpfung empfohlen, so können Sie sich an einem Termin gegen beides impfen lassen.

Warum impfen?

Durch einen aktuellen Impfschutz wird das Risiko einer schweren Erkrankung deutlich vermindert. Der Corona-Impfschutz gegen eine schwere Erkrankung ist in den ersten Monaten nach der Impfung am höchsten und nimmt mit der Zeit ab. Daher wird bestimmten Personengruppen eine Auffrischimpfung – in der Regel mit einem Mindestabstand von 12 Monaten zur letzten Impfung oder Infektion – empfohlen.



Impfempfehlung: COVID-19-Auffrischimpfung

Die Ständige Impfkommission empfiehlt für folgende Personengruppen eine Corona-Auffrischimpfung:



Personen ab 60 Jahren



Personen ab 6 Monaten mit erhöhtem Risiko aufgrund von Grunderkrankungen



Familienangehörige, enge Kontaktpersonen von Personen mit hohem Risiko



Bewohnerinnen und Bewohner in Einrichtungen der Pflege



Medizinisches und pflegendes Personal mit direktem Patientenkontakt



Mehr Informationen

Auch wenn Sie nicht zu den genannten Risikogruppen gehören, kann eine Impfung sinnvoll sein. Informieren Sie sich jetzt in Ihrer Hausarztpraxis oder Apotheke.

Mehr Informationen und den Corona-Impfcheck der BZgA finden Sie unter:

www.infektionsschutz.de/coronavirus

Machen Sie hier den
Corona-Impfcheck:





Weitere
Stellen
finden Sie
online

JOBS IN IHRER REGION

Wir suchen eine

Pflegefachkraft (m/w/d)

30 oder 35 Std. Wochenarbeitszeit nach Absprache

Wir bieten Ihnen u. a.

- Lohn nach Tarif Pflege Sachsen
- 13. Monatsgehalt
- Urlaubsgeld
- eine Mastercard Geldkarte zur freien Verfügung
- Fortbildungsmöglichkeiten nach Bedarf
- es erwartet Sie ein junges und dynamisches Team



**Bewerben
Sie sich
JETZT!**

Schulstr. 11 | 01909 Großharthau
a.richter@seniorenhaeusel-grossharthau.de
Tel.: 035954 51 99 101 | Fax: 035954 51 99 114
www.seniorenhaeusel-grossharthau.de

– Wir sind ausgezeichnet als TOP Pflegeheim Deutschland 2018 –

Guter Start im neuen Job

Anzeige

Die ersten Tage im neuen Job sind gar nicht so einfach. Die neue Chefin möchte sehen, was Sie wirklich können, und Sie selber setzen sich vielleicht unter Druck, um einen guten Eindruck zu machen. Besser bleiben Sie ruhig und gehen einen Schritt nach dem anderen. Seien Sie immer freundlich und interessiert, selber aber noch etwas zurückhaltend, denn Sie können Ihr Gegenüber noch nicht richtig einschätzen. Wichtig ist ein stets pünktliches Erscheinen und angemessene Kleidung. Seien Sie aufmerksam und offen, beobachten Sie die Arbeitsabläufe und auch das allgemeine Betriebsklima in Ihrem näheren Umfeld. Haben Sie keine Scheu Fragen zu stellen und bitten Sie um Feedback, wenn Sie die ersten Tätigkeiten selbstständig ausgeführt haben. So wissen Sie, ob Sie auf dem richtigen Weg sind und können bei Fehlern gegensteuern. Entstehen Leerlaufzeiten, weil Sie schneller waren als gedacht, bieten Sie immer Ihre Hilfe an. Und vor allem: Verkneifen Sie sich vorschnelle Kommentare oder Verbesserungsvorschläge!

Hier finden Sie ...



Ihren neuen Job oder eine Perspektive.
Im Stellenmarkt Ihres Mitteilungsblattes!

MIT HEIZUNG UND KLIMA KENNST DU DICH AUS?

STARTE MIT UNS!



Finde hier unser
vielfältiges Stellenangebot.
Wir freuen uns Dich
kennenzulernen!

TIEGEL GmbH
Carl-Eschebach-Str. 18
01454 Radeberg
www.tiegelgmbh.de



Willkommen im Team!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

- Hauswirtschaftskraft (m/w/d)

Wir bieten:

- Ein familiäres Kollektiv mit herzlicher Arbeitsatmosphäre
- Gemeinsame und rücksichtsvolle Dienst- und Urlaubsplanung
- Zuschuss zur betrieblichen Altersvorsorge
- Attraktive Vergütung

Bewerbung an:

info@provitam-pflegedienst.de



ProVitamin Hospiz- & Pflegedienst GmbH

Maxim-Groki-Str. 9 • 01844 Neustadt • Tel.: 03596-500797



Konstrukteur | M/W/D

Voll-/Teilzeit in Festanstellung gesucht

Die SAB GmbH ist ein etabliertes Familienunternehmen mit 75 Mitarbeitern. Unsere Firma hat sich auf die Projektierung und Konstruktion sowie Fertigung von hochinnovativen Anlagen und Einzelkomponenten und auf den allgemeinen Stahlbau spezialisiert.

IHR PROFIL

- erfolgreich abgeschlossenes Maschinenbaustudium oder Techniker/Maschinenbau
- sorgfältige Arbeitsweise
- sicherer Umgang mit 3D-Konstruktionen (Solid Edge)
- Eigeninitiative

UNSER ANGEBOT AN SIE

- leistungsgerechte Vergütung und Sonderzahlungen
- Förderung durch Weiterbildung
- vielseitiges, interessantes Aufgabengebiet
- sehr gutes Betriebsklima
- Einsatzort Sebnitz
- Teilzeit, min. 30 h/Woche

**Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns
auf Ihre aussagekräftige
Bewerbung per E-Mail:**

Stahl- und Anlagenbau GmbH

Neudorfstr. 17, 01855 Sebnitz

Telefon 035974 5200 • mail@sab-hinterhermsdorf.de

www.sab-hinterhermsdorf.de